



#### Inhoud

#### II Mededelingen

##### MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

###### Europese Commissie

2014/C 137/01	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.7200 — Lenovo/IBM x86 server business) <sup>(1)</sup> .....	1
---------------	--	---

#### IV Informatie

##### INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

###### Europese Commissie

2014/C 137/02	Wisselkoersen van de euro .....	2
2014/C 137/03	Advies van het Adviescomité voor concentraties uitgebracht op zijn bijeenkomst van 18 januari 2013 betreffende een ontwerpbesluit in zaak COMP/M.6570 — UPS/TNT Express — Rapporteur: Oostenrijk .....	3
2014/C 137/04	Eindverslag van de raadadviseur-auditeur — UPS/TNT Express (COMP/M.6570) .....	4
2014/C 137/05	Samenvatting van het besluit van de Commissie van 30 januari 2013 waarbij een concentratie onverenigbaar wordt verklaard met de interne markt en de werking van de EER-overeenkomst (ZAAK COMP/M. 6570 — UPS/TNT Express) (Kennisgeving geschied onder nummer C(2013) 431 final) <sup>(1)</sup> .....	8

2014/C 137/06	Mededeling van de Commissie inzake de niet-aangevraagde hoeveelheid die moet worden toegevoegd aan de voor de deelperiode van 1 juli tot en met 30 september 2014 vastgestelde hoeveelheid voor bepaalde contingenten die de Unie heeft geopend voor producten van de sectoren pluimveevlees, eieren en ovoalbumine .....	18
---------------	---	----

#### INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2014/C 137/07	Publicatie van besluiten van lidstaten om exploitatievergunningen te verlenen, te schorsen of in te trekken, overeenkomstig artikel 10, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap (herschikking) <sup>(1)</sup> .....	19
---------------	--	----

---

#### V *Adviezen*

#### PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

##### **Europese Commissie**

2014/C 137/08	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.7233 — Allianz/Renderend concern van UnipolSai Assicurazioni) <sup>(1)</sup> .....	42
---------------	---	----

---

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

## II

*(Mededelingen)*MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN  
DE EUROPESE UNIE

## EUROPESE COMMISSIE

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie****(Zaak M.7200 — Lenovo/IBM x86 server business)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2014/C 137/01)

Op 29 april 2014 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) onder document nr. 32014M7200. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

---

<sup>(1)</sup> PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

## IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN  
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

## EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro <sup>(1)</sup>

6 mei 2014

(2014/C 137/02)

1 euro =

	Munteenheid	Koers		Munteenheid	Koers
USD	US-dollar	1,3945	CAD	Canadese dollar	1,5232
JPY	Japanse yen	141,89	HKD	Hongkongse dollar	10,8103
DKK	Deense kroon	7,4641	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,5909
GBP	Pond sterling	0,82115	SGD	Singaporese dollar	1,7387
SEK	Zweedse kroon	9,0666	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 431,82
CHF	Zwitserse frank	1,2169	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	14,6440
ISK	IJslandse kroon		CNY	Chinese yuan renminbi	8,6829
NOK	Noorse kroon	8,2420	HRK	Kroatische kuna	7,5863
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	IDR	Indonesische roepia	16 059,02
CZK	Tsjechische koruna	27,438	MYR	Maleisische ringgit	4,5377
HUF	Hongaarse forint	307,03	PHP	Filipijnse peso	61,729
LTL	Litouwse litas	3,4528	RUB	Russische roebel	49,4230
PLN	Poolse zloty	4,2019	THB	Thaise baht	45,094
RON	Roemeense leu	4,4420	BRL	Braziliaanse real	3,1202
TRY	Turkse lira	2,9183	MXN	Mexicaanse peso	18,1675
AUD	Australische dollar	1,4932	INR	Indiase roepie	83,8060

<sup>(1)</sup> Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

**Advies van het Adviescomité voor concentraties uitgebracht op zijn bijeenkomst van 18 januari 2013 betreffende een ontwerpbesluit in zaak COMP/M.6570 — UPS/TNT Express**

**Rapporteur: Oostenrijk**

(2014/C 137/03)

1. Het Adviescomité is het met de Commissie eens dat de aangemelde transactie een concentratie vormt in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de concentratieverordening.
2. Het Adviescomité is het met de Commissie eens dat de aangemelde transactie een EU-dimensie heeft in de zin van artikel 1, lid 3, van de concentratieverordening.
3. Het Adviescomité is het eens met de relevante productmarkten en geografische markten zoals de Commissie die in haar ontwerpbesluit heeft afgebakend.
4. Het Adviescomité is het er in het bijzonder mee eens dat er een afzonderlijke markt voor (internationale) koeriersdiensten binnen de EER bestaat die nationaal in omvang is.
5. Het Adviescomité is het eens met de beoordeling van de Commissie dat de aangemelde concentratie niet tot een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging op de betrokken markten zou leiden op de volgende terreinen: 1) luchtvracht, 2) expeditie, en 3) contractlogistiek.
6. Het Adviescomité is het eens met de beoordeling van de Commissie dat het waarschijnlijk is dat de aangemelde concentratie in de oorspronkelijk door de aanmeldende partijen voorgestelde vorm aanleiding geeft tot niet-gecoördineerde horizontale effecten die een daadwerkelijke mededinging op significante wijze zouden belemmeren op de markt voor koeriersdiensten binnen de EER in de volgende landen:

— Bulgarije,	— Malta,
— Tsjechië,	— Nederland,
— Denemarken,	— Polen,
— Estland,	— Roemenië,
— Finland,	— Slowakije,
— Hongarije,	— Slovenië,
— Letland,	— Zweden.
7. Het Adviescomité is het eens met de door de Commissie uitgevoerde analyse van de efficiëntieverbeteringen, en met name met de compensatie van de geraamde prijsstijging en met de conclusie dat deze verbeteringen niet van dien aard zijn dat zij de significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging op de in het vorige punt vermelde markten compenseren die het gevolg is van de aangemelde transactie.
8. Het Adviescomité is het met de Commissie eens dat er voor een vooraf aangeduide koper of een oplossing in de vorm van een van tevoren getroffen regeling moet worden gezorgd in het licht van het uiterst beperkte aantal potentieel geschikte kopers van activiteiten die eventueel worden afgestoten.
9. Het Adviescomité is het met de Commissie eens dat de op 29 november 2012 door de aanmeldende partij gedane toezeggingen, als gewijzigd op 16 december 2012 en 3 januari 2013, de door de Commissie geuite mededingingsbezwaren niet aanpakken en evenmin de significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging zullen wegnemen die het gevolg is van de aangemelde transactie.
10. Het Adviescomité is het met de Commissie eens dat de aangemelde transactie daarom overeenkomstig artikel 2, lid 3, en artikel 8, lid 3, van de concentratieverordening en artikel 57 van de EER-overeenkomst onverenigbaar moet worden verklaard met de interne markt en met de werking van de EER-overeenkomst.

**Eindverslag van de raadadviseur-auditeur <sup>(1)</sup>****UPS/TNT Express****(COMP/M.6570)**

(2014/C 137/04)

**I. ACHTERGROND**

1. Op 15 juni 2012 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van de concentratieverordening <sup>(2)</sup> ontvangen. Hierin is meegedeeld dat de onderneming UPS in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de concentratieverordening de uitsluitende zeggenschap verkrijgt over TNT door een openbaar overnamebod naar Nederlands recht (UPS en TNT worden hierna „de partijen” genoemd). Op 20 juli 2012 heeft de Commissie de procedure van artikel 6, lid 1, onder c), van de concentratieverordening ingeleid.

**II. SCHRIFTELIJKE PROCEDURE****De mededeling van punten van bezwaar**

2. Op 19 oktober 2012 is een mededeling van punten van bezwaar aan UPS toegezonden. UPS kreeg tien werkdagen de tijd om een schriftelijk antwoord in te dienen. Volgens de mededeling van punten van bezwaar bleek uit de eerste bevindingen van de Commissie dat de aangemelde concentratie in de 29 lidstaten van de EER aanleiding zal geven tot mededingingsbezwaren op de markten voor internationale koeriersdiensten voor de bezorging van kleine pakketten binnen de EER.

**Toegang tot het dossier**

3. Op 22, 26 en 29 oktober, 28 november, 13 en 21 december 2012 en op 17 januari 2013 is aan UPS toegang tot het dossier verleend via cd-roms. Daarnaast zijn in deze zaak twee datarooms georganiseerd. De eerste, die betrekking had op geselecteerde passages van interne presentaties en reacties van FedEx op verzoeken om inlichtingen, heeft plaatsgevonden op 26 en 29 oktober 2012 nadat FedEx daarvoor toestemming had gegeven, en is bijgewoond door drie externe adviseurs van UPS. De tweede, die betrekking had op biedinggegevens, heeft op 26 oktober 2012 plaatsgevonden en is bijgewoond door economische adviseurs van UPS.

4. Op 25 oktober 2012 heeft UPS om extra toegang tot het dossier verzocht. DG Concurrentie heeft dit verzoek gedeeltelijk ingewilligd door minder gecensureerde versies van documenten te verstrekken, waartoe UPS via haar externe adviseurs in een dataroom toegang werd verleend; DG Concurrentie heeft het verzoek ook deels afgewezen. Kort nadien heeft UPS de aangelegenheid aan mij voorgelegd. De onderneming heeft om additionele toegang verzocht tot de interne presentaties van FedEx waarin deze haar expansieplannen in Europa ontvouwt. De externe adviseurs van UPS hadden al delen daarvan te zien gekregen in de dataroom. UPS betoogde dat aangezien FedEx een hoofdrol had gespeeld in het onderzoek, waarbij het bedrijf bijna als „eiser” was opgetreden en waarbij diens verklaring als „voornaamste bewijs” gold tegen de voorgenomen transactie, UPS het „onbetwistbare recht” had om alle door FedEx ingediende stukken in onbewerkte vorm in te zien. Volgens UPS zou de toegang tot deze stukken haar in staat stellen inzicht te verwerven in de bezwaren van FedEx tegen de voorgenomen transactie, en haar tevens de gelegenheid bieden de plausibiliteit van de opmerkingen van FedEx aan ander bewijsmateriaal in het dossier en aan publiekelijk beschikbare gegevens te toetsen.

5. Ik heb het verzoek van UPS om de volgende redenen afgewezen. Ten eerste ontleent UPS aan het feit dat FedEx in de procedure een speciale positie zou innemen, geen „onbetwistbaar recht” om alle FedEx-documenten in het dossier van de Commissie in onbewerkte vorm in te zien. De regels en normen voor het verlenen van toegang tot een dossier variëren immers niet naargelang van de positie die een informatieverstrekker in een procedure inneemt. Ten tweede had UPS volledige toegang gekregen, ofwel via cd-roms, ofwel via datarooms, tot het bewijsmateriaal à charge waarop de Commissie zich in de mededeling van punten van bezwaar had gebaseerd. Ten derde bleek de gecensureerde informatie te bestaan uit zeer gevoelige bedrijfsgeheimen en had UPS niet aangetoond dat de toegang tot de informatie „onmisbaar” was voor de uitoefening van haar rechten van verdediging, zoals bij artikel 8, lid 4, van Besluit 2011/695/EU is voorgeschreven. Ten slotte was er volgens mij — anders dan UPS beweerde — geen sprake van inconsistenties tussen de inhoud van de door FedEx ingediende gecensureerde stukken en de bevindingen waartoe de Commissie in de mededeling van punten van bezwaar ten aanzien van de expansieplannen van FedEx was gekomen.

<sup>(1)</sup> Conform de artikelen 16 en 17 van Besluit 2011/695/EU van de voorzitter van de Europese Commissie van 13 oktober 2011 betreffende de functie en het mandaat van de raadadviseur-auditeur in bepaalde mededingingsprocedures (PB L 275 van 20.10.2011, blz. 29).

<sup>(2)</sup> Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad betreffende de controle op concentraties van ondernemingen (PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1).

6. Aangezien het Commissiedossier echter geen beschrijvingen van de niet-toegankelijke interne presentaties bevatte, heb ik het bedrijf FedEx gevraagd zijn verzoeken tot vertrouwelijke behandeling te staven en samenvattingen van de weggelaten informatie te verstrekken, zodat UPS beter in staat was haar rechten van verdediging volledig uit te oefenen.

7. UPS heeft tevens om volledige inzage in andere FedEx-documenten verzocht. Aangezien de aanmeldende partij van DG Concurrentie echter al minder gecensureerde versies van sommige documenten had ontvangen terwijl haar verzoek bij mij in behandeling was, beschouwde ik het verzoek als ingewilligd. Voor andere stukken heb ik de kwestie overeenkomstig artikel 3, lid 7, van Besluit 2011/695/EU naar DG Concurrentie verwezen, omdat UPS deze niet eerst bij het DG zelf aan de orde had gesteld.

### Derden

8. Drie concurrenten van de fuserende entiteiten, namelijk DHL, FedEx en GeoPost, en één luchthaven, namelijk de luchthaven van Luik, hebben aangetoond „voldoende belang” te hebben in de zin van artikel 18, lid 4, van de concentratieverordening, en werden derhalve in de gelegenheid gesteld om schriftelijk en mondeling als derden te worden gehoord.

#### *Betere informatievervalschafting*

9. DHL en FedEx klaagden erover dat de bewerkte versie van de mededeling van punten van bezwaar die zij hadden ontvangen, zodanig zwaar was gecensureerd dat zij zich geen volledig beeld konden vormen van de aard en het onderwerp van de concentratieprocedure. DHL heeft met name om de bekendmaking verzocht van de passages in de mededeling van punten van bezwaar waarin de beweerde efficiëntieverbeteringen, de prijsconcentratie en de biedinggegevens werden geanalyseerd.

10. DG Concurrentie heeft deze klachten verworpen op grond van het feit dat de informatievervalschafting aan derden aan zijn oordeel wordt overgelaten zolang aan de wettelijke minimumvereisten is voldaan.

#### *Toegang tot het antwoord op de mededeling van punten van bezwaar*

11. Om zich op de hoorzitting te kunnen voorbereiden, heeft FedEx om inzage in een niet-vertrouwelijke versie van het antwoord van UPS op de mededeling van punten van bezwaar verzocht, omdat het bedrijf verwachtte dat een deel van de opmerkingen van UPS zich zou toespitsen op de speciale positie van FedEx in deze procedure.

12. Ik heb dit verzoek afgewezen met het argument dat derden noch krachtens het toepasselijke recht, noch volgens de optimale werkwijzen van de Commissie het recht hebben het antwoord van de aanmeldende partij op de mededeling van punten van bezwaar in te zien. Bovendien beschikt de Commissie over alle nodige onderzoeks- en andere middelen voor het controleren van de bewijskracht van de informatie die zij ontvangt. De hoorzitting is dus noch het enige, noch noodzakelijkerwijze het meest geschikte forum om de geloofwaardigheid van derden te toetsen. Omdat UPS de kwestie van de geloofwaardigheid van FedEx in haar uiteenzetting tijdens de hoorzitting heeft aangekaart, werd FedEx bovendien in kennis gesteld van de voornaamste argumenten van UPS en werd het bedrijf in de gelegenheid gesteld daarop te reageren.

### III. MONDELINGE BEHANDELING

13. De aanmeldende partij heeft om een hoorzitting verzocht, die op 12 november 2012 is gehouden. Tijdens de hoorzitting hebben drie besloten zittingen plaatsgevonden. Twee daarvan hadden betrekking op de uiteenzetting van UPS over de efficiëntieverbeteringen en de analyse van de prijsconcentratie. De derde hield verband met de uiteenzetting van FedEx over de schaal van de activiteiten van het bedrijf in Europa en over het dienstenassortiment dat erdoor wordt bestreken. Voor de aanmeldende partij werd de hoorzitting bijgewoond door dezelfde externe adviseurs die aan de dataroom van 26 en 29 oktober hadden deelgenomen.

14. UPS heeft ook om een besloten zitting verzocht voor een uiteenzetting over de argumenten tegen de concentratie, waarbij een vertegenwoordiger van TNT het zou hebben over het klantengedrag, uitgaande van landspecifieke casestudies. Ik heb dit verzoek afgewezen omdat het volgens mij niet nodig was voor het recht van UPS om te worden gehoord dat de vertegenwoordiger van TNT naar vertrouwelijke informatie zou verwijzen. Bovendien was ik van oordeel dat de aanwezigheid van concurrenten tijdens de uiteenzetting van TNT de verduidelijking van relevante feiten ten goede zou komen omdat ook zij klanten hebben en standpunten over het gedrag ervan naar voren zouden kunnen brengen. Dat bleek ook het geval te zijn: tijdens de hoorzitting heeft DHL standpunten over bepaalde vraaggerelateerde kwesties geformuleerd.

#### IV. PROCEDURE NA DE HOORZITTING

##### Corrigerende maatregelen

15. In november 2012 is de aanmeldende partij met een eerste pakket corrigerende maatregelen gekomen. Volgens de Commissie volstond dit pakket niet om de uit de concentratie voortvloeiende mededingingsbezwaren weg te nemen. Vervolgens heeft UPS in respectievelijk december 2012 en januari 2013 twee pakketten herziene corrigerende maatregelen ingediend. Deze voorzagen in de afstoting van activa in een aantal EU-landen waar mededingingsproblemen waren vastgesteld. De Commissie bleef deze corrigerende maatregelen ontoereikend vinden, met name in het licht van het feit dat de voorgestelde koper niet als een geschikte koper en als een toekomstige levensvatbare concurrent in de EER werd beschouwd.

##### Letter of facts

16. Op 21 december 2012 heeft de Commissie UPS een „letter of facts” toegezonden waarin de onderneming in kennis werd gesteld van aanvullende informatie ter staving van de bevindingen ten aanzien van de concurrentiepositie van FedEx in veertien lidstaten. UPS kreeg twee werkdagen de tijd om schriftelijke opmerkingen in te dienen. In haar schriftelijke opmerkingen heeft UPS erover geklaagd dat de „letter of facts” haar was toegezonden wanneer zij niet meer over de mogelijkheid beschikte om haar voorgestelde corrigerende maatregelen te wijzigen. De onderneming heeft ook haar verzoek om inzage in interne FedEx-documenten herhaald, dat DG Concurrentie wederom heeft afgewezen. Ten slotte heeft zij om de notulen van de vergaderingen tussen de Commissie en FedEx verzocht, die zij heeft ontvangen.

17. Aangezien UPS deze verzoeken niet overeenkomstig artikel 3, lid 7, van Besluit 2011/695/EU naar mij heeft verwezen, behoefde ik in deze kwesties niet tussenbeide te komen. Wat de opmerking betreffende de timing van de „letter of facts” betreft, vind ik echter niet dat de rechten van verdediging van UPS zijn geschonden. Naar mijn mening had UPS immers voldoende tijd om de corrigerende maatregelen te wijzigen, wat wordt bevestigd door het feit dat de onderneming één dag voor haar schriftelijke opmerkingen herziene corrigerende maatregelen heeft ingediend. Belangrijker is nog dat de „letter of facts” noch de reikwijdte, noch de inhoud heeft gewijzigd van de mededingingsbeoordeling van de Commissie, waarvan UPS tijdens vergaderingen na de hoorzitting op de hoogte is gebracht. De „letter of facts” heeft bijgevolg geen enkel nieuw element geïntroduceerd waarmee UPS niet van tevoren rekening had kunnen houden bij de uitwerking van een pakket herziene corrigerende maatregelen. Wat de inzage in interne documenten van FedEx betreft, verwijs ik naar mijn bovenstaande opmerkingen (punt 5).

18. Op 21 januari 2013 heeft UPS mij verzocht om mij nogmaals te buigen over de weigeringen van DG Concurrentie om haar inzage in interne documenten van FedEx (en met name die met betrekking tot de expansieplannen van FedEx) te verlenen, en om de vermeende tekortkomingen met betrekking tot de reikwijdte en de timing van de toegang tot het dossier in dit eindverslag op te nemen. Na het gevraagde onderzoek te hebben uitgevoerd, zie ik geen reden om te concluderen dat de rechten van UPS met betrekking tot de toegang tot het dossier zijn geschonden. Wat ten eerste de reikwijdte van de toegang tot het dossier betreft, heeft UPS inzage gekregen in alle bewijsstukken à charge, met inbegrip van vertrouwelijke informatie over de expansieplannen van FedEx, waarop de mededeling van punten van bezwaar en de „letter of facts” waren gebaseerd. De toegang tot het dossier werd niet beperkt tot de vijftien landen waarvoor van een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging sprake is, maar had ook betrekking op samenvattingen voor alle EER-landen waarvoor dergelijke plannen bestaan. UPS heeft ook toegang gekregen tot alle andere door FedEx ingediende stukken, zij het niet tot de vertrouwelijke informatie die daarin was opgenomen. Wat voorts de vertrouwelijke informatie van FedEx betreft, zij erop gewezen dat UPS motiveringen van de weglatingen, alsook beschrijvingen of samenvattingen van de weggelaten passages heeft ontvangen. Op grond hiervan ben ik van oordeel dat de regels voor de toegang tot het dossier in acht zijn genomen. Wat ten tweede de timing van de toegang tot het dossier betreft, heeft UPS haar bewering onvoldoende onderbouwd, waardoor ik deze niet kon beoordelen.

19. In haar verzoek lijkt UPS de indruk te wekken dat de Commissie de in de mededeling van punten van bezwaar opgeworpen bezwaren ten aanzien van bepaalde lidstaten enkel heeft ingetrokken nadat zij de expansieplannen van FedEx opnieuw had onderzocht op basis van interne documenten die vóór de mededeling van punten van bezwaar waren ingediend en nieuwe informatie die daarna was verstrekt. Volgens de informatie die ik van DG Concurrentie heb ontvangen, is deze indruk niet correct. De Commissie heeft haar doelstellingen immers aangepast in het licht van de nieuwe informatie die zij van FedEx heeft ontvangen. Even belangrijk is dat zij de analyse van de prijsconcentratie en de evaluatie van de efficiëntieverbeteringen heeft overgedaan, wat voor een groot deel slechts mogelijk werd nadat UPS DG Concurrentie meer inlichtingen had verstrekt.



**V. ONTWERPBESLUIT VAN DE COMMISSIE**

20. Ik ben van mening dat het ontwerpbesluit alleen betrekking heeft op bezwaren ten aanzien waarvan de betrokkenen in de gelegenheid zijn gesteld hun standpunt kenbaar te maken.

**VI. SLOTOPMERKINGEN**

21. Samenvattend concludeer ik dat alle bij de procedure betrokken partijen hun procedurele rechten in deze zaak daadwerkelijk hebben kunnen uitoefenen.

Michael ALBERS

---

**Samenvatting van het besluit van de Commissie  
van 30 januari 2013  
waarbij een concentratie onverenigbaar wordt verklaard met de interne markt en de  
werking van de EER-overeenkomst  
(ZAAK COMP/M. 6570 — UPS/TNT Express)  
(Kennisgeving geschied onder nummer C(2013) 431 final)  
(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)  
(Voor de EER relevante tekst)  
(2014/C 137/05)**

Op 30 januari 2013 heeft de Commissie een besluit vastgesteld met betrekking tot een concentratiezaak op grond van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad van 20 januari 2004 betreffende de controle op concentraties van ondernemingen<sup>(1)</sup>, en met name artikel 8, lid 3, van die verordening. Een niet-vertrouwelijke versie van de volledige tekst van het besluit is in de oorspronkelijke taal van de zaak te vinden op de website van DG Concurrentie op het volgende adres: [http://ec.europa.eu/comm/competition/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html)

### I. BETROKKEN PARTIJEN

1. United Parcel Service Inc. („UPS” — Verenigde Staten van Amerika) is een van 's werelds grootste aanbieders van logistieke diensten die zich voornamelijk bezighoudt met de bezorging van kleine pakketten, vrachtvervoer en contractlogistiek. De Europese hub van UPS is gelegen in Keulen, Duitsland.
2. TNT Express nv („TNT” — Nederland) houdt zich bezig met de bezorging van kleine pakketten en goederenvervoer. Het Europese netwerk van TNT heeft zijn centrale hub in Luik, België.

### II. DE TRANSACTIE EN DE EUROPESE DIMENSIE

3. Op 15 juni 2012 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad (de „concentratieverordening”) ontvangen. Hierin is meegedeeld dat de onderneming UPS in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de concentratieverordening de uitsluitende zeggenschap verkrijgt over TNT door een openbaar overnamebod naar Nederlands recht<sup>(2)</sup> (hierna „de concentratie” genoemd). UPS en TNT worden hierna aangeduid als „de partijen”.
4. De transactie had een EU-dimensie overeenkomstig artikel 1, lid 2, van de concentratieverordening.

### III. PROCEDURE

5. Na het fase I-marktonderzoek heeft de Commissie geconcludeerd dat de concentratie aanleiding gaf tot ernstige twijfels omtrent de verenigbaarheid ervan met de interne markt en de EER-overeenkomst. Daarom heeft de Commissie op 20 juli 2012 de tweede fase van de procedure ingeleid overeenkomstig artikel 6, lid 1, onder c), van de concentratieverordening.
6. Op 19 oktober 2012 is een mededeling van punten van bezwaar aan de partijen toegezonden. De partijen kregen de gelegenheid hun standpunten kenbaar te maken via een schriftelijk antwoord en tijdens een op 12 november 2012 gehouden hoorzitting.
7. Op 29 november 2012 is de aanmeldende partij verbintenissen aangegaan overeenkomstig artikel 8, lid 2, van Verordening (EG) nr. 139/2004. Op 16 december 2012 en 3 januari 2013 zijn nieuwe verbintenissen aangegaan.
8. Op 21 december 2012 is een „letter of facts” aan UPS toegezonden. UPS heeft zijn schriftelijke opmerkingen over de „letter of facts” toegezonden op 4 januari 2013.
9. Op 30 januari 2013 heeft de Commissie overeenkomstig artikel 8, lid 3, van de concentratieverordening een besluit vastgesteld waarbij de concentratie onverenigbaar wordt verklaard met de interne markt en de EER-overeenkomst (hierna „het besluit” genoemd).

<sup>(1)</sup> PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

<sup>(2)</sup> Bekendgemaakt in *Publicatieblad van de Europese Unie* C 186 van 26.6.2012, blz. 9.

#### IV. MEDEDINGINGSBEOORDELING

##### 1. Beschrijving van de sector kleine pakketten

10. De sector bezorging van kleine pakketten heeft ten minste twee belangrijke kenmerken:

- a) aanzienlijke dichtheids-/schaalvoordelen, aangezien het een netwerksector betreft. De ophaal- en bezorgingskosten maken een belangrijk deel uit van de rechtstreekse kosten van een aanbieder van pakketdiensten. Bovendien is het van belang dat zowel de herkomst als de bestemming wordt bestreken;
- b) sterk gedifferentieerde producten, aangezien aanbieders de geleverde dienst kunnen differentiëren op basis van tal van aspecten:
  - i) snelheid van bezorging (van expresleveringen de volgende ochtend vroeg tot standaardleveringen binnen twee of meer dagen), ii) geografische dekking (van binnenlandse diensten tot internationale extra-EER-diensten) en iii) kwaliteit van de dienstverlening (betrouwbaarheid, veiligheid, late ophaaltijden, uitgebreid volgsysteem, enz.).

11. In de sector zijn verschillende marktdeelnemers werkzaam: integratoren, nationale en lokale postexploitanten, partnernetwerken en expediteurs, elk met een verschillend operationeel model afhankelijk van de structuur en het soort van hun netwerk. Het belangrijkste kenmerk van een integrator is dat hij de volledige operationele controle heeft over de logistiek van de pakketbezorging vanaf de herkomst tot de bestemming, met inbegrip van het luchtvervoer. De EER kent vier integratoren: UPS, TNT, DHL en FedEx.

12. Nationale postexploitanten beschikken over uitgebreide binnenlandse grondnetwerken en zijn soms betrokken bij internationale transacties. Met name de onderneming Royal Mail (Verenigd Koninkrijk), via haar dochteronderneming GLS, en La Poste (Frankrijk), via haar dochteronderneming DPD, alsmede PostNL (Nederland) en Austrian Post (Oostenrijk) zijn aan te merken als internationale netwerkexploitanten. La Poste biedt, met name in Frankrijk en Spanje, internationale intra-EER-expresdiensten in tal van EER-landen, net zoals Royal Mail in het Verenigd Koninkrijk. Deze exploitanten beschikken echter niet over een eigen luchtnetwerk en maken voor hun internationale intra-EER-expresdiensten gebruik van wegvervoer, voor buurlanden, en van luchtvervoer met commerciële vluchten (vrachtruim) of integratoren.

13. Nationale exploitanten die kleine pakketten bezorgen, opereren hoofdzakelijk op de binnenlandse markt voor kleine pakketten. Ondernemingen zoals Bartolini in Italië, Yodl in het Verenigd Koninkrijk, Siodemka in Polen of Speedex in Griekenland hebben veeleer een nationale voetafdruk en concurreren alleen op dit niveau met de partijen. Partnernetwerken (zoals Eurodis, NetExpress en EuroExpress) hebben nauwelijks eigen activiteiten op de internationale expresmarkten binnen de EER. Bij expediteurs (zoals Kuehne + Nagel, DB Schenker, DSV, Geodis) ligt het accent op zware zendingen, hoewel ze soms ook kleine pakketten bezorgen, meestal voor klanten die vracht versturen via hun netwerken. Op de internationale expresmarkt binnen de EER houden zij zich vooral bezig met het doorverkopen van de diensten van integratoren.

##### 2. Marktomschrijving

14. Overeenkomstig haar besluitvormingspraktijk<sup>(1)</sup> stelt de Commissie de relevante productmarkten voor de bezorging van kleine pakketten<sup>(2)</sup> vast op basis van de snelheid van bezorging (d.w.z. expresleveringen — doorgaans diensten met een leveringsverplichting de volgende dag, en standaardleveringen/uitgestelde leveringen) en de vraag of de pakketten in hetzelfde land worden opgehaald en bezorgd, dan wel in twee verschillende EER-landen of in één EER-land en één niet-EER-land (d.w.z. binnenlandse diensten, internationale intra-EER-diensten en internationale extra-EER-diensten).

15. Met betrekking tot de geografische dimensie heeft de Commissie nationale markten voor zowel binnenlandse als internationale diensten vastgesteld.

16. De Commissie heeft in het kader van het besluit geconcludeerd dat er een afzonderlijke productmarkt voor internationale intra-EER-expresleveringen van kleine pakketten is. Deze markt is nationaal van omvang.

<sup>(1)</sup> Zaak COMP/M.3971, Deutsche Post/Exel, punten 8-24.

<sup>(2)</sup> De Commissie stelt een afzonderlijke productmarkt voor de bezorging van kleine pakketten vast waarvoor 31,5 kg een passende drempel lijkt om kleine pakketten te onderscheiden van vracht.

### 3. Internationale intra-EER-expresleveringen van kleine pakketten

#### i) Concurrentiedruk op de partijen: niet-integratoren

17. Internationale intra-EER-expreslevering is een netwerksector die de aanwezigheid van exploitanten in alle landen vereist. Deze vereiste aanwezigheid impliceert op haar beurt investeringen in infrastructuur door de hele waardeketen heen (ophaling, sortering, lijndiensten, hubs, lucht netwerk, bezorging). Zelfs als uitbesteding van delen van de waardeketen aan derden mogelijk is, dan nog beperkt dit de controle over de waardeketen, de operationele efficiëntie en uiteindelijk de kwaliteit van de verleende diensten.

18. De uitbesteding van luchtvervoer is daar een goed voorbeeld van. Volgens ramingen van UPS maken de luchtvervoerskosten een belangrijk deel uit van de rechtstreekse kosten voor internationale bezorgingen. Bij het beperken van deze kosten dient bij uitstek rekening te worden gehouden met de laadfactor van het vliegtuig en bijgevolg met de noodzaak om de capaciteit, de tijdschema's en de routes aan te passen aan de volumes. Niet-integratoren die luchtvervoersdiensten uitbesteden, hebben geen controle over de routes, de frequenties, de tijdschema's en de capaciteit van de ingezette vliegtuigen. Zij hebben bijgevolg minder mogelijkheden om hun kostenstructuur te optimaliseren en dreigen vaker de toegezegde leveringstermijn niet te kunnen naleven. Dit is een ernstig nadeel ten opzichte van de integratoren.

19. Uit het marktonderzoek is gebleken dat niet-integratoren ten aanzien van een aantal belangrijke concurrentieparameters zwakkere concurrenten zijn:

i) dekking (aantal bestreken landen, postcodes en kantooradressen): hun dekking is geringer dan die van de partijen, ii) lucht netwerk: niet-integratoren bedienen geen klanten met een grote behoefte aan internationale intra-EER-expresdiensten waarvoor luchtvervoer noodzakelijk is (langeafstandssegment), iii) premiumdiensten, d.w.z. expresbezorging de volgende ochtend.

20. De twee grondexploitanten, La Poste en Royal Mail, die een uitgebreid netwerk in de EER exploiteren, vertonen dezelfde zwakke punten, maar zijn geen concurrenten van betekenis voor de partijen op de internationale expresmarkt binnen de EER. Dit werd grotendeels bevestigd door de analyse van de Commissie van de door UPS, TNT, DHL en FedEx verstrekte biedingegevens.

21. De Commissie heeft derhalve geconcludeerd dat niet-geïntegreerde spelers niet in staat zijn voldoende concurrentiedruk op integratoren uit te oefenen.

#### ii) Concurrentiedruk op de partijen: FedEx en DHL

22. De partijen voerden aan dat naast DHL, als huidige marktleider onder de integratoren, ook FedEx een ernstige concurrent was. Uit grondig onderzoek is evenwel gebleken dat FedEx momenteel een zwakkere concurrent is om de volgende redenen:

a) in termen van marktaandeel is FedEx in de meeste EER-landen de zwakste van de vier integratoren. In 14 van de 15 EER-landen waarin de Commissie een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging vaststelde, bedraagt het marktaandeel van FedEx niet meer dan [5-10%], en na de transactie zou FedEx de integrator met het kleinste marktaandeel in alle 29 EER-landen zijn geweest;

b) FedEx heeft een geringere dekking dan de andere integratoren. Gemeten in termen van bediende kantoren geldt dit voor alle expresdiensten (levering eind van de dag, vóór de middag en vóór 10 uur);

c) in Europa heeft FedEx een minder uitgebreid netwerk dan de andere integratoren (in termen van aantal ophaalpunten, vluchtpunten, vliegtuigtypes, enz.);

d) FedEx heeft in Europa momenteel aanzienlijk hogere ophaal- en bezorgingskosten dan UPS en TNT.

23. De Commissie heeft geconcludeerd dat FedEx op de markt voor internationale intra-EER-expresdiensten een zwakke concurrentiedruk uitoefent op de partijen. Dit standpunt werd gedeeld door klanten en door andere concurrenten. De kernactiviteiten van FedEx hebben betrekking op leveringen buiten de EER. Dit werd ook bevestigd door de analyse van de Commissie van de interne databanken van UPS en FedEx.

24. De Commissie heeft in de mededingingsbeoordeling eveneens rekening gehouden met het huidige expansieplan van FedEx, dat gericht is op de versterking van haar netwerkinfrastructuur en de verhoging van haar dichtheid en geografische dekking, alsook op haar algemene binnenlandse expansie. Gebleken is dat het expansieplan, afhankelijk van het EER-land, FedEx wellicht zou helpen extra volumes aan te trekken om de toenemende capaciteit van het netwerk op te vullen, wat haar concurrentievermogen op de internationale markt binnen de EER indirect ten goede zou komen. De Commissie heeft evenwel geconcludeerd dat FedEx in de nabije toekomst in termen van marktpositie nog steeds zou achterblijven bij de partijen en DHL.

25. Wat DHL betreft, bevestigen de resultaten van het marktonderzoek dat de onderneming een sterke en geloofwaardige speler is, en een naaste concurrent is van zowel UPS als TNT. Na de concentratie zouden de klanten dus tegenover twee zeer sterke integratoren komen te staan: DHL en de gefuseerde entiteit.

iii) *Argumenten tegen de concentratie, nauwe concurrentie en belemmeringen voor toetreding tot de markt*

26. De Commissie heeft de gevolgen van de concentratie op de verschillende nationale markten geëvalueerd, omdat deze zou hebben geleid tot een aanzienlijke toename van de concentratiegraad van de markt en een sterke gecombineerde marktpositie van de partijen in een groot aantal EER-landen, en het aantal concurrenten in een aanzienlijk deel daarvan zou hebben verminderd van vier tot drie (UPS/TNT, DHL en FedEx) of zelfs van drie tot twee (UPS/TNT en DHL).

27. In feite kunnen de partijen, samen met DHL, worden beschouwd als naaste concurrenten op de internationale expresmarkt binnen de EER, terwijl alle andere ondernemingen (inclusief FedEx) producten lijken aan te bieden die veel verder afgelegen substituten zijn dan de door UPS, TNT en DHL aangeboden producten. Bij gebreke van factoren die voor tegenwicht zorgen, heeft de Commissie geconcludeerd dat de partijen, die naaste concurrenten zijn, ertoe zouden zijn aangezet na de concentratie de prijzen te verhogen. In haar analyse van de prijsconcentratie concludeert de Commissie dat de prijzen in alle 29 EER-landen zouden stijgen. UPS was het niet eens met de Commissie wat betreft de grootteorde van de prijsstijging.

28. UPS voerde aan dat bepaalde klanten hun kopersmacht zouden kunnen uitoefenen door zich te heroriënteren op minder veeleisende diensten of te veranderen van aanbieder, hetzij door te kiezen voor andere aanbieders voor expresdiensten, hetzij door niet-expresdiensten aan andere aanbieders toe te vertrouwen (multisourcing). Dit is echter niet bevestigd in de loop van het marktonderzoek.

29. Met betrekking tot de belemmeringen voor markttoegang is gebleken dat een nieuwkomer op de markt had moeten voorzien in i) een geavanceerde IT-infrastructuur, alsook in ii) een sorteerinfrastructuur in de hele EER en iii) een lucht netwerk dat een efficiënte lucht- en wegverbinding garandeert. Uit het feit dat in de afgelopen 20 jaar weinig nieuwkomers tot de markt zijn toegetreden, blijkt dat deze belemmeringen aanzienlijk zijn en dat zelfs uitbesteding geen oplossing biedt. Met betrekking tot de uitbesteding van luchttransport heeft de Commissie in haar bevindingen geconstateerd dat dit geen doeltreffend alternatief was vanwege de dubbele marginalisatie en de doorgaans lagere kwaliteit van de dienstverlening.

30. Gezien het ontbreken van nieuwkomers op de markt en van een compenserende afnemersmacht (zelfs de grootste afnemer van UPS maakt minder dan [0-5] % van haar totale verkoop uit), heeft de Commissie geconcludeerd dat mocht de gefuseerde entiteit de prijzen op de internationale intra-EER-expresmarkt unilateraal verhogen met [5-10] tot [10-20] %, deze stijging geen prikkel tot een verdere markttoegang of expansie zou hebben gegeven in de periode die relevant is voor de beoordeling van deze concentratie, zoals wordt bevestigd door de meeste concurrenten.

iv) *Efficiëntieverbeteringen*

31. In de richtsnoeren voor de beoordeling van horizontale fusies is een reeks cumulatieve eisen vastgesteld om rekening te houden met efficiëntieverbeteringen. Efficiëntieverbeteringen moeten ten goede komen aan de gebruikers, specifiek uit de fusie voortvloeien en verifieerbaar zijn. UPS voerde aan dat van de concentratie aanzienlijke efficiëntieverbeteringen werden verwacht door de combinatie van de activiteiten van UPS en TNT. De onderneming wees op de te verwachten aanzienlijke dichtheids-/schaalvoordelen, een betere dienstverlening en transactionele efficiëntieverbeteringen door het bundelen van hun complementaire netwerken: de klanten van UPS kregen toegang tot het uitgebreide Europese vracht- en wegnetwerk van TNT, en de klanten van TNT profiteerden van de toegang tot het wereldwijde netwerk van UPS.

32. Volgens de analyse van UPS zouden de efficiëntieverbeteringen ten goede komen aan de verbruikers: de meeste kostensynergieën waren namelijk verifieerbaar en vloeiden specifiek voort uit de concentratie, aangezien zij niet kon worden bereikt zonder een volledige integratie. Om aan te tonen dat de efficiëntieverbeteringen als verifieerbaar konden worden beschouwd, hebben de partijen interne documenten verstrekt met ramingen van de efficiëntieverbeteringen enkele jaren na de concentratie, uitgesplitst naar drie hoofdgebieden: operationele kosten (o.a. voor vervoer over land), lucht netwerk en overheadkosten voor administratie en beheer, in totaal 400-550 miljoen EUR. Op basis van de ramingen van de partijen zouden de totale besparingen voor de internationale expresdiensten binnen de EER variëren van land tot land.

33. De Commissie was het ermee eens dat de efficiëntieverbeteringen specifiek uit de concentratie voortvloeiden, maar heeft bevestigd dat alleen de met het Europese lucht netwerk samenhangende kostenbesparingen en de grondafhandeling in de eerste drie jaar na de concentratie verifieerbaar waren. Het betreft een bedrag van respectievelijk [...] miljoen EUR voor synergieën van het intra-Europese lucht netwerk en [...] miljoen EUR voor de grondafhandeling. Deze besparingen waren per land verdeeld op basis van de gegevens van UPS betreffende de volumes en de kosten op het niveau van de routes. Om de doorberekening van de wijzigingen in de variabele kosten aan de consument in te schatten, achtte de Commissie het passend de invloed van de totale gemiddelde kosten op de kosten van de internationale intra-EER-expresdiensten in te schatten die door de partijen zijn geleverd naar aanleiding van hun analyse van de prijsconcentratie. Wellicht is dit een onderschatting van de daadwerkelijke doorberekening van de marginale kosten.

34. Volgens de berekening van de Commissie varieerden de totale besparingen voor de internationale intra-EER-expresdiensten in de verschillende landen van [0-5] % tot [5-10] % van de prijs.

35. UPS voerde aan dat de transactie ook efficiëntieverbeteringen buiten de markt zou teweegbrengen. De Commissie heeft evenwel geconcludeerd dat deze niet voldoende verifieerbaar waren.

v) *Analyse per land*

36. De Commissie heeft een evaluatie verricht van de vermoedelijke gevolgen van de concentratie, per land, op basis van vier belangrijke factoren: de marktstructuur, de expansieplannen van de concurrenten in de komende jaren, met name die van FedEx, de resultaten van het marktonderzoek en het prijseffect, rekening houdend met de efficiëntieverbeteringen.

37. In het besluit wordt geconcludeerd dat de voorgenomen concentratie zou kunnen leiden tot een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging op de markten voor internationale intra-EER-expresleveringen van kleine pakketten in de volgende 15 landen:

i) Bulgarije, ii) Denemarken, iii) Estland, iv) Finland, v) Hongarije, vi) Letland, vii) Litouwen, viii) Malta, ix) Nederland, x) Polen, xi) Roemenië, xii) Slovenië, xiii) Slowakije, xiv) Tsjechië en xv) Zweden, zoals wordt toegevoegd in de onderstaande punten.

38. Na de transactie werden de marktaandelen<sup>(1)</sup> van de integratoren in Bulgarije geraamd op: UPS/TNT [30-40] %; DHL [50-60] %; FedEx [5-10] %. Gezien de beperkte aanwezigheid van FedEx op de markt, haar uiterst geringe geografische dekking (wat de bestemmingen betreft) en gelet op interne documenten met betrekking tot de expansieplannen in Bulgarije bleek FedEx op het moment van het besluit en voor de nabije toekomst slechts een beperkte concurrentiedruk uit te oefenen op de partijen.

39. Volgens de analyse van de prijsconcentratie van de Commissie zou de prijsstijging op routes vanuit Bulgarije [5-10] % tot [5-10] % bedragen en zou het nettoprijseffect in Bulgarije, rekening houdend met de efficiëntieverbeteringen, positief zijn en [0-5] % tot [5-10] % bedragen.

40. De Commissie heeft derhalve geconcludeerd dat de concentratie waarschijnlijk zou leiden tot een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging op de Bulgaarse markt voor internationale intra-EER-expresleveringen van kleine pakketten.

41. Na de transactie werden de marktaandelen van de integratoren in Tsjechië geraamd op: UPS/TNT [50-60] %; DHL [40-50] %; FedEx [5-10] %. FedEx wordt gekenmerkt door een beperkte aanwezigheid op de markt, een geringere geografische dekking (wat de bestemmingen betreft) en langere transittijden. Mede gelet op de interne documenten van FedEx met betrekking tot haar expansieplannen heeft de Commissie uiteindelijk geconcludeerd dat de concurrentiedruk van FedEx op de partijen beperkt zou blijven, ook in de nabije toekomst.

<sup>(1)</sup> De Commissie heeft voor alle EER-landen de marktposities van de integratoren gereconstrueerd op basis van hun inkomsten. Hierbij zijn alleen de integratoren in aanmerking genomen.

42. Volgens de analyse van de prijsconcentratie van de Commissie zou de prijsstijging op routes vanuit Tsjechië [0-5] % tot [0-5] % hebben bedragen en zou het nettoprijs effect in Tsjechië, rekening houdend met de efficiëntieverbeteringen, positief zijn geweest en [0-5] % tot [0-5] % hebben bedragen.

43. De Commissie heeft derhalve geconcludeerd dat de concentratie waarschijnlijk zou leiden tot een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging op de Tsjechische markt voor internationale intra-EER-expressleveringen van kleine pakketten.

44. Na de transactie werden de marktaandelen van de integratoren in Denemarken geraamd op: UPS/TNT [50-60] %; DHL [40-50] %; FedEx [5-10] %. FedEx wordt gekenmerkt door een beperkte aanwezigheid op de markt, een iets geringere geografische dekking (wat de bestemmingen betreft) en langere transittijden. Op basis van de organische expansie van FedEx in Denemarken werd het waarschijnlijk geacht dat haar aandeel op de internationale expresmarkt binnen de EER in de nabije toekomst slechts licht zou toenemen en op minder dan [5-10] % zou uitkomen.

45. Volgens de analyse van de prijsconcentratie van de Commissie zou de prijsstijging op routes vanuit Denemarken [0-5] % tot [0-5] % bedragen en zou het nettoprijs effect in Denemarken, rekening houdend met de efficiëntieverbeteringen, negatief zijn en - [0-5] % tot - [0-5] % bedragen. Hoewel de efficiëntieverbeteringen lijken op te wegen tegen de prijsstijging, bestond het gevaar dat de efficiëntieverbeteringen alléén ontoereikend zouden zijn om op te wegen tegen het geheel aan negatieve gevolgen van de concentratie. De concentratie zou in feite een belangrijke concurrentiefactor op de Deense internationale expresmarkt binnen de EER uitschakelen en de mogelijkheden om van aanbieder te veranderen, beperken terwijl er geen toereikende compenserende afnemersmacht was en er weinig kans was op een tijdige en toereikende toetreding of expansie van concurrenten om mogelijke concurrentiebeperkende effecten teniet te doen.

46. De Commissie heeft derhalve geconcludeerd dat de concentratie waarschijnlijk zou leiden tot een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging op de Deense markt voor internationale intra-EER-expressleveringen van kleine pakketten.

47. Na de transactie werden de marktaandelen van de integratoren in **Estland** geraamd op: UPS/TNT [40-50] %; DHL [50-60] %; FedEx [0-5] %. FedEx wordt gekenmerkt door een zeer beperkte aanwezigheid op de markt, zonder geografische dekking (wat de bestemmingen betreft). Mede gelet op de interne documenten van FedEx met betrekking tot haar expansieplannen heeft de Commissie uiteindelijk geconcludeerd dat de concurrentiedruk van FedEx op de partijen beperkt zou blijven, ook in de nabije toekomst.

48. Volgens de analyse van de prijsconcentratie van de Commissie zou de prijsstijging op routes vanuit Estland [5-10] % tot [5-10] % bedragen en zou het nettoprijs effect in Estland, rekening houdend met de efficiëntieverbeteringen, positief zijn en [0-5] % tot [0-5] % bedragen.

49. De Commissie heeft derhalve geconcludeerd dat de concentratie waarschijnlijk zou leiden tot een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging op de Estse markt voor internationale intra-EER-expressleveringen van kleine pakketten.

50. Na de transactie werden de marktaandelen van de integratoren in Finland geraamd op: UPS/TNT [30-40] %; DHL [60-70] %; FedEx [0-5] %. FedEx wordt gekenmerkt door een zeer beperkte aanwezigheid op de markt en een geringere geografische dekking (wat de bestemmingen betreft). Nog opvallender is dat FedEx geen premiumdiensten, d.w.z. ochtendbezorgingen in de buurlanden Zweden, Noorwegen en Denemarken, aanbiedt. Mede gelet op de interne documenten van FedEx met betrekking tot haar expansieplannen heeft de Commissie uiteindelijk geconcludeerd dat het onwaarschijnlijk is dat de positie van FedEx in de nabije toekomst dermate zou veranderen dat de negatieve gevolgen van de concentratie voor de concurrentie zouden worden ondervangen.

51. Volgens de analyse van de prijsconcentratie van de Commissie zou de prijsstijging op routes vanuit Finland [5-10] % tot [5-10] % bedragen en zou het nettoprijs effect in Finland, rekening houdend met de efficiëntieverbeteringen, ondanks de verwachte kostenbesparingen positief blijven en [0-5] % tot [0-5] % bedragen.

52. De Commissie heeft derhalve geconcludeerd dat de concentratie waarschijnlijk zou leiden tot een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging op de Finse markt voor internationale intra-EER-expressleveringen van kleine pakketten.

53. Na de transactie werden de marktaandelen van de integratoren in Hongarije geraamd op: UPS/TNT [40-50] %; DHL [30-40] %; FedEx [10-20] %. FedEx heeft een aanzienlijk lager marktaandeel dan elk van de drie andere integratoren, met een geringere geografische dekking (wat de bestemmingen betreft). Gelet op de interne documenten van FedEx met betrekking tot haar expansieplannen heeft de Commissie uiteindelijk geconcludeerd dat de concurrentiedruk van FedEx op de partijen beperkt zou blijven, ook in de nabije toekomst.

54. Volgens de analyse van de prijsconcentratie van de Commissie zou de prijsstijging op routes vanuit Hongarije [0-5] % tot [0-5] % bedragen en zou het nettoprijs effect in Hongarije, rekening houdend met de efficiëntieverbeteringen, bijgevolg – [0-5] % tot [0-5] % bedragen. De kwantitatieve analyse levert in Hongarije een dubbelzinnig resultaat op: als netto-effect wordt een lichte prijsdaling of een lichte prijsstijging voorspeld.

55. De Commissie heeft derhalve geconcludeerd dat de concentratie waarschijnlijk zou leiden tot een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging op de Hongaarse markt voor internationale intra-EER-expresleveringen van kleine pakketten.

56. Na de transactie werden de marktaandelen van de integratoren in Letland geraamd op: UPS/TNT [40-50] %; DHL [40-50] %; FedEx [5-10] %. Gezien haar beperkte aanwezigheid op de markt en haar veel geringere geografische dekking (wat de bestemmingen betreft) kan FedEx worden beschouwd als een zwakkere speler dan de andere integratoren op de markt voor internationale intra-EER-expresleveringen vanuit Letland. Mede gelet op de interne documenten van FedEx met betrekking tot haar expansieplannen heeft de Commissie uiteindelijk geconcludeerd dat de concurrentiedruk van FedEx op de partijen beperkt zou blijven, ook in de nabije toekomst.

57. Volgens de analyse van de prijsconcentratie van de Commissie zou de prijsstijging op routes vanuit Letland [5-10] % tot [5-10] % bedragen en zou het nettoprijs effect in Letland, rekening houdend met de efficiëntieverbeteringen, positief en significant zijn en [0-5] % tot [5-10] % bedragen.

58. De Commissie heeft derhalve geconcludeerd dat de concentratie waarschijnlijk zou leiden tot een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging op de Letse markt voor internationale intra-EER-expresleveringen van kleine pakketten.

59. Na de transactie werden de marktaandelen van de integratoren in Litouwen geraamd op: UPS/TNT [50-60] %; DHL [40-50] %; FedEx [0-5] %. FedEx wordt gekenmerkt door een zeer beperkte aanwezigheid op de markt, zonder geografische dekking (wat de bestemmingen betreft). Mede gelet op de interne documenten van FedEx met betrekking tot haar expansieplannen heeft de Commissie uiteindelijk geconcludeerd dat de concurrentiedruk van FedEx op de partijen beperkt zou blijven, ook in de nabije toekomst.

60. Volgens de analyse van de prijsconcentratie van de Commissie zou de prijsstijging op routes vanuit Litouwen [5-10] % tot [5-10] % bedragen en zou het nettoprijs effect in Litouwen, rekening houdend met de efficiëntieverbeteringen, positief en significant zijn en [0-5] % tot [5-10] % bedragen.

61. De Commissie heeft derhalve geconcludeerd dat de concentratie waarschijnlijk zou leiden tot een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging op de Litouwse markt voor internationale intra-EER-expresleveringen van kleine pakketten.

62. Na de transactie werden de marktaandelen van de integratoren op Malta geraamd op: UPS/TNT [40-50] %; DHL [50-60] %; FedEx [0-5] %. De resultaten van het marktonderzoek bevestigen dat FedEx de zwakste integrator is op de markt voor internationale intra-EER-expresleveringen. Mede gelet op de interne documenten van FedEx met betrekking tot haar expansieplannen heeft de Commissie geconcludeerd dat de concurrentiedruk van FedEx op de partijen beperkt zou blijven, ook in de nabije toekomst.

63. Volgens de analyse van de prijsconcentratie van de Commissie zou de prijsstijging op routes vanuit Malta [5-10] % tot [10-20] % bedragen en zou het nettoprijs effect op Malta, rekening houdend met de efficiëntieverbeteringen, positief zijn en [5-10] % tot [5-10] % bedragen.

64. De Commissie heeft derhalve geconcludeerd dat de concentratie waarschijnlijk zou leiden tot een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging op de Maltese markt voor internationale intra-EER-expresleveringen van kleine pakketten.



65. Na de transactie werden de marktaandelen van de integratoren in Nederland geraamd op: UPS/TNT [50-60]%; DHL [40-50]%; FedEx [5-10]%. Alle integratoren hebben een geografische dekking van 100% (wat de bestemmingen betreft). Mede gelet op de interne documenten van FedEx met betrekking tot haar expansieplannen heeft de Commissie uiteindelijk geconcludeerd dat de concurrentiedruk van FedEx op de partijen beperkt zou blijven, ook in de nabije toekomst.

66. Volgens de analyse van de prijsconcentratie van de Commissie zou de prijsstijging op routes vanuit Nederland [0-5]% tot [0-5]% bedragen, en zou het nettoprijs effect in Nederland, rekening houdend met de efficiëntieverbeteringen, negatief zijn en - [0-5]% tot - [0-5]% bedragen. Aan de kwantificering van de netto-effecten van de concentratie is minder belang gehecht omdat de specifieke kenmerken van de Nederlandse markt niet in het model konden worden opgenomen: het geraamde prijseffect is namelijk een afspiegeling van het feit dat FedEx in Nederland een dekking van 100% heeft (in feite is dit het geval voor alle vier de integratoren). De Commissie merkte op dat de gegevens betreffende de dekking en de marktaandelen in Nederland bijzonder inconsistent zijn. FedEx heeft een dekking van 100%, maar haar inkomsten zijn zeer beperkt.

67. De Commissie was van oordeel dat de concentratie wellicht een belangrijke concurrentiefactor zou hebben uitgeschakeld op de Nederlandse internationale expresmarkt binnen de EER, waar FedEx geen echte concurrentiedruk uitoefent op de partijen, en de mogelijkheden om van aanbieder te veranderen zou hebben beperkt terwijl er geen toereikende compenserende afnemersmacht is en er weinig kans is op een tijdige en toereikende toetreding of expansie om mogelijke concurrentiebeperkende effecten teniet te doen.

68. De Commissie heeft derhalve geconcludeerd dat de concentratie waarschijnlijk zou leiden tot een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging op de Nederlandse markt voor internationale intra-EER-expresleveringen van kleine pakketten.

69. Na de transactie werden de marktaandelen van de integratoren in Polen geraamd op: UPS/TNT [40-50]%; DHL [40-50]%; FedEx [5-10]%. FedEx wordt gekenmerkt door een beperkte aanwezigheid op de markt, met een iets geringere geografische dekking (wat de bestemmingen betreft), zodat de concurrentiedruk op de partijen beperkt is. Dankzij de recente overname van Opek door FedEx zou laatstgenoemde haar aanwezigheid in Polen kunnen versterken, maar dit zal geen verhoging van het aantal internationale intra-EER-expresleveringen, noch van het aantal binnenlandse expresleveringen tot gevolg hebben. Uiteindelijk heeft de Commissie geconcludeerd dat het onwaarschijnlijk is dat FedEx in de nabije toekomst een aanzienlijk sterkere concurrentiekracht op deze markt zou worden.

70. Volgens de analyse van de prijsconcentratie van de Commissie zou de prijsstijging op routes vanuit Polen [0-5]% tot [5-10]% bedragen en zou het nettoprijs effect in Polen, rekening houdend met de efficiëntieverbeteringen, positief zijn en [0-5]% tot [0-5]% bedragen.

71. De Commissie heeft derhalve geconcludeerd dat de concentratie waarschijnlijk zou leiden tot een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging op de Poolse markt voor internationale intra-EER-expresleveringen van kleine pakketten.

72. Na de transactie werden de marktaandelen van de integratoren in Roemenië geraamd op: UPS/TNT [40-50]%; DHL [50-60]%; FedEx [0-5]%. FedEx wordt gekenmerkt door een zeer beperkte aanwezigheid op de markt en een veel geringere geografische dekking (wat de bestemmingen betreft). Mede gelet op de interne documenten van FedEx met betrekking tot haar expansieplannen heeft de Commissie uiteindelijk geconcludeerd dat de concurrentiedruk van FedEx op de partijen beperkt zou blijven, ook in de nabije toekomst.

73. Volgens de analyse van de prijsconcentratie van de Commissie zou de prijsstijging op routes vanuit Roemenië [5-10]% tot [5-10]% bedragen en zou het nettoprijs effect in Roemenië, rekening houdend met de efficiëntieverbeteringen, positief zijn en [0-5]% tot [5-10]% bedragen.

74. De Commissie heeft dan ook geconcludeerd dat de concentratie waarschijnlijk zou leiden tot een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging op de Roemeense markt voor internationale intra-EER-expresleveringen van kleine pakketten.

75. Na de transactie werden de marktaandeelen van de integratoren in Slowakije geraamd op: UPS/TNT [40-50]%; DHL [40-50]%; FedEx [5-10]%. FedEx wordt gekenmerkt door een beperkte aanwezigheid op de markt met een veel geringere geografische dekking (wat de bestemmingen betreft). Mede gelet op de interne documenten van FedEx met betrekking tot haar expansieplannen heeft de Commissie uiteindelijk geconcludeerd dat de concurrentiedruk van FedEx op de partijen beperkt zou blijven, ook in de nabije toekomst.

76. Volgens de analyse van de prijsconcentratie van de Commissie zou de prijsstijging op routes vanuit Slowakije [0-5] % tot [5-10] % bedragen en zou het nettoprijs effect in Slowakije, rekening houdend met de efficiëntieverbeteringen, positief zijn en [0-5] % tot [0-5] % bedragen.

77. De Commissie heeft derhalve geconcludeerd dat de concentratie waarschijnlijk zou leiden tot een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging op de Slowaakse markt voor internationale intra-EER-expressleveringen van kleine pakketten.

78. Na de transactie werden de marktaandeelen van de integratoren in Slovenië geraamd op: UPS/TNT [30-40]%; DHL [60-70]%; FedEx [0-5]%. FedEx wordt gekenmerkt door een zeer beperkte aanwezigheid op de markt, zonder geografische dekking (wat de bestemmingen betreft). Mede gelet op de interne documenten van FedEx met betrekking tot haar expansieplannen heeft de Commissie uiteindelijk geconcludeerd dat de concurrentiedruk van FedEx op de partijen in de nabije toekomst beperkt zou blijven.

79. Volgens de analyse van de prijsconcentratie van de Commissie zou de prijsstijging op routes vanuit Slovenië [5-10] % tot [5-10] % bedragen en zou het nettoprijs effect in Slovenië, rekening houdend met de efficiëntieverbeteringen, positief zijn en [0-5] % tot [0-5] % bedragen.

80. De Commissie heeft derhalve geconcludeerd dat de concentratie waarschijnlijk zou leiden tot een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging op de Sloveense markt voor internationale intra-EER-expressleveringen van kleine pakketten.

81. Na de transactie werden de marktaandeelen van de integratoren in Zweden als volgt geraamd: UPS/TNT [40-50]%; DHL [50-60]%; FedEx [0-5]%. FedEx wordt gekenmerkt door een zeer beperkte aanwezigheid op de markt met een geringere geografische dekking (wat de bestemmingen betreft) dan UPS en DHL. Mede gelet op de interne documenten van FedEx met betrekking tot haar expansieplannen heeft de Commissie uiteindelijk geconcludeerd dat de concurrentiedruk van FedEx op de partijen beperkt zou blijven, ook in de nabije toekomst.

82. Volgens de analyse van de prijsconcentratie van de Commissie zou de prijsstijging op routes vanuit Zweden [5-10] % tot [5-10] % bedragen en zou het nettoprijs effect in Zweden, rekening houdend met de efficiëntieverbeteringen, positief zijn en [0-5] % tot [0-5] % bedragen.

83. De Commissie heeft derhalve geconcludeerd dat de concentratie waarschijnlijk zou leiden tot een significante belemmering van de daadwerkelijke mededinging op de Zweedse markt voor internationale intra-EER-expressleveringen van kleine pakketten.

## V. TOEZEGGINGEN

### 1. Beschrijving van de toezeggingen

84. UPS heeft drie reeksen toezeggingen ingediend: i) op 29 november 2012, ii) op 16 december 2012 en iii) op 3 januari 2013.

85. De drie pakketten corrigerende maatregelen hadden, in uiteenlopende mate, een structurele en een gedragsgerelateerde pijler:

— een maatregel in verband met afstoting: verkoop van dochterondernemingen van TNT in 17 landen aan één enkele koper.<sup>(1)</sup>

— een maatregel in verband met toegang: verbintenis van UPS om toegang te verlenen tot haar intra-Europese lucht netwerk vanuit/naar de landen waarvoor de corrigerende maatregelen gelden.

<sup>(1)</sup> i) Bulgarije, ii) Denemarken, iii) Estland, iv) Finland, v) Hongarije, vi) Letland, vii) Litouwen, viii) Malta, ix) Nederland, x) Polen, xi) Roemenië, xii) Slovenië, xiii) Slowakije, xiv) Tsjechië en xv) Zweden. Vanaf het tweede pakket hadden de corrigerende maatregelen ook betrekking op Spanje en Portugal.

86. Door de afstoting zouden overlappings in deze landen worden weggenomen.
87. Geen van de marktspelers die zijn bevestigd over de toezeggingen van 29 november 2012 en van 16 december 2012 heeft verklaard belangstelling te hebben voor de afgestoten activiteiten als geheel, behalve La Poste/DPD.
88. Naar aanleiding van de tweede markttoets heeft UPS op 3 januari 2013 nog een reeks toezeggingen ingediend om te proberen tegemoet te komen aan bepaalde behoeften van La Poste/DPD.

## 2. Beoordeling van de toezeggingen

89. De algemene conclusie van de Commissie was dat de voorgestelde toezeggingen de in de mededeling van punten van bezwaar genoemde mededingingsbezwaren wellicht niet zouden wegnemen. Enerzijds kon UPS geen up-front-buyer- of fix-it-first-oplossing bieden, en anderzijds waren de toezeggingen in combinatie met het businessplan van de enige geïnteresseerde koper, La Poste/DPD, ontoereikend om de bezwaren van de Commissie weg te nemen. In dit verband bleven na het derde pakket nog de volgende bezwaren bestaan:

### i) Tijdschema voor de afsluiting van de afstotingsprocedure

90. La Poste/DPD had met UPS moeten onderhandelen over onder andere een overeenkomst tot aankoop van aandelen, maar La Poste/DPD gaf aan dat de due diligence aanzienlijk meer tijd zou kunnen vergen dan UPS had ingeschat.

### ii) Geschiktheid van La Poste/DPD als koper van de afgestoten activiteiten

91. La Poste/DPD heeft niet aangetoond dat zij een beoordeling van de winstgevendheid van de verworven internationale intra-EER-expressdiensten had gemaakt in het licht van de relatief kleine volumes en de noodzakelijke investeringen in de landen van bestemming waarvoor geen corrigerende maatregelen gelden. In plaats daarvan heeft La Poste/DPD de algemene winstgevendheid van de afgestoten dochterondernemingen van TNT als geheel beoordeeld, per groep van landen. Uit haar businessplan bleek dat La Poste/DPD niet beschikte over nauwkeurige economische gegevens betreffende de winstgevendheid van de internationale intra-EER-expressactiviteiten.

92. La Poste/DPD verklaarde bovendien dat zij na afloop van de overeenkomst met UPS niet voornemens was vliegtuigen aan te kopen, te leasen of te charteren, hoewel zij vroeger negatief stond tegenover de mogelijkheid om efficiënt te opereren in het internationale intra-EER-expresssegment van luchtvervoersdiensten op basis van uitbestedingen. Dit versterkte bovengenoemde twijfels met betrekking tot de periode na afloop van de overeenkomst inzake toegang tot het luchtvervoersnetwerk van UPS.

93. Bijgevolg beschikte de Commissie over onvoldoende gegevens om te concluderen dat, mocht La Poste/DPD de toezeggingen van 3 januari 2013 aanvaarden, zij wellicht een netwerk zou hebben ontwikkeld dat internationale intra-EER-expressleveringen in de gehele EER even doeltreffend kon afhandelen als een integrator.

## VI. CONCLUSIE

94. Om de hierboven genoemde redenen wordt in het besluit geconcludeerd dat de voorgenomen transactie waarbij United Parcel Service Inc. in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 de uitsluitende zeggenschap verkrijgt over TNT Express nv, onverenigbaar wordt verklaard met de interne markt en de EER-overeenkomst.

---

**Mededeling van de Commissie inzake de niet-aangevraagde hoeveelheid die moet worden toegevoegd aan de voor de deelperiode van 1 juli tot en met 30 september 2014 vastgestelde hoeveelheid voor bepaalde contingenten die de Unie heeft geopend voor producten van de sectoren pluimveevlees, eieren en ovoalbumine**

(2014/C 137/06)

Bij de Verordeningen (EG) nr. 1384/2007<sup>(1)</sup> en (EG) nr. 1385/2007<sup>(2)</sup> van de Commissie zijn tariefcontingenten geopend voor de invoer van producten van de sector pluimveevlees. De in de eerste zeven dagen van maart 2014 voor de deelperiode van 1 april tot en met 30 juni 2014 ingediende invoercertificaataanvragen hebben, voor de contingenten 09.4091, 09.4092 en 09.4421, betrekking op een hoeveelheid die kleiner is dan de beschikbare hoeveelheid. Overeenkomstig artikel 7, lid 4, tweede zin, van Verordening (EG) nr. 1301/2006 van de Commissie<sup>(3)</sup> worden de hoeveelheden waarvoor geen aanvragen zijn ingediend, toegevoegd aan de voor de volgende deelperiode, van 1 juli tot en met 30 september 2014, vastgestelde hoeveelheid. De betrokken hoeveelheden zijn opgenomen in de bijlage bij deze mededeling.

<sup>(1)</sup> PB L 309 van 27.11.2007, blz. 40.

<sup>(2)</sup> PB L 309 van 27.11.2007, blz. 47.

<sup>(3)</sup> PB L 238 van 1.9.2006, blz. 13.

BIJLAGE

Contingentnummer	Niet-aangevraagde hoeveelheden die moeten worden toegevoegd aan de voor de deelperiode van 1 juli tot en met 30 september 2014 vastgestelde hoeveelheid (in kg)
09.4091	280 000
09.4092	1 627 000
09.4421	350 000

## INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

**Publicatie van besluiten van lidstaten om exploitatievergunningen te verlenen, te schorsen of in te trekken, overeenkomstig artikel 10, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap <sup>(1)</sup>**

(herschikking)

(Voor de EER relevante tekst)

(2014/C 137/07)

Overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1008/2008 inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap (Herschikking) publiceert de Europese Commissie de door de lidstaten tussen 1 januari 2013 en 31 december 2013 genomen besluiten om exploitatievergunningen te verlenen, te schorsen of in te trekken.

### Verleende exploitatievergunningen

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie <sup>(1)</sup>	Besluit van kracht sinds
Oostenrijk	Agiles Aviation GmbH	Glanegg 2, 5082 Gröding	Passagiers, vracht, post	A	3.6.2013
Oostenrijk	X-JET GmbH	Walfischgasse 8/13, 1010 Wenen	Passagiers, vracht, post	A	6.3.2013
Bulgarije	AIR BRIGHT Ltd	116A, vh.B, app. 27, Geo Milev str., Sofia 1574	Vracht, post	A	22.5.2013
Bulgarije	„A L K” Jsc	2A, N. Obreshkov str., Sofia — 1113	Passagiers, vracht, post	A	25.1.2013
Bulgarije	JET OPS EUROPE Ltd	App.2, 14 Karnigradska str., Sofia 1000	Passagiers, vracht, post	B	12.8.2013
Tsjechië	Eclair Aviation s.r.o.	Italská 1580/26, Vinohrady, Praag 2, PSČ 120 00	Passagiers, vracht, post	B	7.7.2013
Denemarken	Jutland Jets Air Taxa A/S	Karup Airport, N O Hansens vej 4, DK-7470 Karup	Passagiers, vracht, post	A	4.3.2013

<sup>(1)</sup> PB L 293 van 31.10.2008, blz. 3.

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie <sup>(1)</sup>	Besluit van kracht sinds
Estland	AS Fort Aero	Viru väljak 2, 10111 Tallinn	Passagiers, vracht, post	A	18.10.2013
Estland	Nordic JET OÜ	Paljassaare tee 14, 10313 Tallinn	Passagiers, vracht, post	A	10.10.2013
Finland	Airline Management Technologies ALMT Oy	Siipitie 11, 01530 Vantaa	Passagiers, vracht, post	B	17.5.2013
Frankrijk	ALPHI	31 boulevard de la Tour Maubourg 75007 Parijs	Passagiers, vracht, post	B	28.2.2013
Frankrijk	EWA AIR	Place de France, Immeuble Issoufali BP 52, 97610 Dzaoudzi	Passagiers, vracht, post	A	23.10.2013
Frankrijk	HOP!	Parc tertiaire SILIC, 40 rue d'Arcueil 94150 Rungis	Passagiers, vracht, post	A	15.3.2013
Frankrijk	VOLDIRECT SAS	22 bis rue des Landes 35135 Chantepie	Passagiers, vracht, post	B	1.3.2013
Frankrijk	Héli Sphère 45	Aérodrome des Quatre Vents 45500 st Denis de l'Hôtel	Passagiers, vracht, post	B	31.5.2013
Frankrijk	HELISAIR	Aérodrome de Grenoble Le Versoud 38420 Le Versoud	Passagiers, vracht, post	B	6.6.2013
Duitsland	aeroways GmbH	Hansastraße 49 80803 München	Passagiers, vracht, post	A	27.6.2013
Duitsland	B-Air Charter GmbH & Co. KG	Bernhäuser Hauptstraße 14 70794 Filderstadt	Passagiers	B	14.1.2013
Duitsland	DL Helicopter Technik GmbH	Walter-Carsten-Straße 1, 27637 Nordholz	Passagiers, vracht, post	B	29.7.2013
Duitsland	Helicopter Business Travel GmbH & Co. KG	Am Plärrer 35, 90443 Nürnberg	Passagiers, vracht, post	B	23.9.2013
Duitsland	HeliSense GmbH	Thalmühlstraße 32, 86739 Ederheim	Passagiers, vracht, post	B	3.5.2013

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie <sup>(1)</sup>	Besluit van kracht sinds
Duitsland	Pro JET GmbH	Berliner Allee 11-22 66482 Zweibrücken	Passagiers, vracht, post	A	20.11.2013
Griekenland	AEROSPACE ONE	Koumpi 24 — 19003 Markopoulo Mesogaïas Attikis	Vracht, post	A	17.9.2013
Ierland	National Flight Centre Limited	Weston Airport, Leixlip, Co. Kildare.	Passagiers, vracht, post	B	31.5.2013
Italië	Ariane s.r.l. Unipersonale	Via Colonnello Alessi n.15 — 23100 Sondrio (SO)	Passagiers, vracht	B	23.9.2013
Italië	E+S Air s.r.l.	Contrada Ficocelle s.n.c. 84081 — Ogliastro Cilento (SA)	Passagiers, vracht	B	10.12.2013
Italië	Hoverfly s.r.l.	Via Benedetto Croce n. 249 — 66100 Chieti (CH)	Passagiers, vracht	B	22.2.2013
Litouwen	Air Lituanica, UAB	J. Galvydžio str. 5, LT-08236 Vilnius	Passagiers, vracht, post	A	6.8.2013
Litouwen	Grand Cru Airlines, UAB	Darius ir Gireno str. 81-1, LT-02189 Vilnius	Passagiers, vracht, post	A	19.7.2013
Polen	Husair sp. z o.o.	ul. Księżycowa 3, Hangar 11, 01-934 Warschau	Passagiers, vracht	B	4.10.2013
Polen	Royal-Star sp. z o.o.	ul. Drogowców 7 39-200 Dębica	Passagiers, vracht	B	15.11.2013
Roemenië	S.C. BLUE AIR — AIRLINE MANAGEMENT SOLUTIONS S.R.L.	17 Teheran Street, sector 1, Boekarest,	Passagiers, vracht	A	20.8.2013
Roemenië	S.C. INTERAVIATION CHARTER SRL	Boekarest, Bd. Regiei nr. 2, sector 6	Passagiers, vracht	A	28.1.2013
Roemenië	S.C. UNITED EUROPEAN AIRLINES S.R.L.	5 Georges Bizet Street, sector 2, Boekarest	Passagiers	B	22.8.2013
Slowakije	Air Carpatia, s.r.o.	Slowackého 4673/24, 821 04 Bratislava	Passagiers, vracht, post	B	18.3.2013
Slowakije	Go2Sky, spol. s.r.o.	Ivánska cesta 65/3421, 821 04 Bratislava	Passagiers, vracht, post	A	3.7.2013
Slowakije	EHC service, s.r.o.	Sibírska 2, 080 01 Prešov	Passagiers, vracht, post	B	19.6.2013

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie <sup>(1)</sup>	Besluit van kracht sinds
Spanje	BIGAS GRUP, S.L.	Carretera del Masnou, Km. 14,300 — 08400 Granollers (Barcelona)	Passagiers, vracht, post	B	23.5.2013
Spanje	BIGAS GRUP HELICOPTERS, S.L.	Carretera del Masnou, Km. 14,300 — 08400 Granollers (Barcelona)	Passagiers, vracht, post	B	13.11.2013
Spanje	EVELOP AIRLINES, S.L.	José Rover Motta, 27 — 07006 Palma de Mallorca	Passagiers, vracht, post	A	22.11.2013
Zweden	Saab AB	SE-581 88 Linköping	Passagiers, vracht, post	A	12.8.2013
Zweden	Sundt Air Sweden AB	Hässlögatan 6, SE-721 31 Västerås	Passagiers, vracht, post	B	22.3.2013
Zwitserland	Heli Sitterdorf AG	Flugplatz, 8589 Sitterdorf	Passagiers, vracht, post	B	1.5.2013
VK	Apem Aviation Ltd	Unit 3 And 4A, Business Park, Flint Road, Saltney Ferry, Chester. CH <sub>4</sub> 0GZ	Passagiers, vracht, post	B	8.5.2013
VK	Blu Halkin Ltd	Marshall Business Aviation Centre, Cambridge Airport, Newmarket Road, Cambridge. CB5 8RX	Passagiers, vracht, post	B	12.7.2013
VK	London Helicopter Centres Ltd	The Servotec Building, Redhill Aerodrome, Redhill, Surrey. RH1 5JY	Passagiers, vracht, post	B	15.8.2013
VK	Newcastle Aviation Ltd	Number 1, Apex Building Village, Annitsford, Cramlington, Northumberland. NE23 7BF	Passagiers, vracht, post	B	19.12.2013
VK	BAE Systems (Corporate Air Travel) Ltd	Warwick House, PO Box 87 Farnborough, Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire. GU14 6YU	Passagiers, vracht, post	A	19.12.2013

<sup>(1)</sup> Categorie A: Exploitatievergunningen waarop de beperking van artikel 5, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 niet van toepassing is.  
Categorie B: Exploitatievergunningen waarop de beperking van artikel 5, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 wel van toepassing is.



### Verleende tijdelijke exploitatievergunningen

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds	Tijdelijke vergunning tot
Italië	Blue Panorama Airlines S.p.A.	Viale Liegi n. 32 — 00198 Rome	Passagiers, vracht	A	23.4.2013	23.10.2013
Italië	Blue Panorama Airlines S.p.A.	Viale Liegi n. 32 — 00198 Rome	Passagiers, vracht	A	23.10.2013	23.4.2014

### Gereactiveerde exploitatievergunningen

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds
Duitsland	Advanced Aviation Logistic GmbH	Glockeneichweg 135 88341 Bad Saulgau	Passagiers, vracht, post	B	13.12.2013
Italië	Air Italy S.p.A.	Corso Sempione n. 111 — 21013 Gallarate (MI)	Passagiers, vracht	A	Intrekking van de tijdelijke exploitatievergunning en reactivatie van de exploitatievergunning sinds 14.10.2013
Italië	Meridiana Fly S.p.A.	Centro Direzionale Aeroporto Costa Smeralda — 07026 Olbia	Passagiers, vracht	A	Intrekking van de tijdelijke exploitatievergunning en reactivatie van de exploitatievergunning sinds 3.6.2013
Nederland	AIS Airlines bv	Flamingoweg 20, 8218NW Lelystad	Passagiers, vracht, post	B	24.9.2013 CAMO/AOC was tijdelijk geschorst van 10.9.2013 tot 24.9.2013
Roemenië	S.C. VALAHIA AIR SRL	Boekarest, sector 1, Bd. Ficusului nr. 1, et. 1, ap 4	Passagiers, vracht	B	Schorsing geannuleerd. Exploitatievergunning (eerste uitgave) geldig sinds 16.12.2013

**Geschorste exploitatievergunningen**

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds	Opmerkingen
Tsjechië	HOLIDAYS Czech Airlines, a.s.	Praag 6, Jana Kašpara 1069/1, PSČ 160 08	Passagiers, vracht, post	A	8.11.2013	
Frankrijk	Taxi Caraïbes Air	Les Hauts de Californie 97232 Le Lamentin	Passagiers, vracht, post	B	12.7.2013	ingetrokken op 1.8.2013
Duitsland	ACG Air Cargo Germany GmbH	Gebäude 13 35 55483 Hahn — Airport	Goederen	A	17.4.2013	
Duitsland	Arrow Airservice Inhaber: Winfried Gebhardt	Flugplatz F1/19 15344 Strausberg	Passagiers, vracht, post	B	28.10.2013	
Duitsland	Augsburg Airways GmbH	Wartungsallee 13 — 85356 München	Passagiers, vracht, post	A	1.11.2013	
Duitsland	Condor Berlin GmbH	Willy-Brandt-Platz 2 12529 Strausberg	Passagiers, vracht, post	A	2.5.2013	
Duitsland	DL Helicopter GmbH	Werkstr. 11 21218 Seevetal	Passagiers, vracht, post	B	30.7.2013	
Duitsland	Dresdner Luftfahrtgesellschaft mbH	Heinrich-Mann-Str. 2 01156 Dresden	Passagiers, vracht, post	B	1.2.2013	
Duitsland	Eifelair Geschäfts- u. Charterflug GmbH	Vollmert 32 53902 Bad Münstereifel	Passagiers, vracht, post	B	31.7.2013	
Duitsland	Fly Point Flugservice Haufe KG	Am Küngelhof 4 99820 Hørselberg-Hainich	Passagiers, vracht, post	B	9.12.2013	
Duitsland	GAS Air Service GmbH	Am Bahnhof 5, 49201 Dissen — (false: 49201 Greven)	Passagiers, vracht, post	A	12.3.2013	
Duitsland	Germania Express Flugesellschaft mbH	Lilienthalstraße 6 12529 Schönefeld OT Waltersdorf	Passagiers, vracht, post	B	1.11.2013	
Duitsland	Greenbird GmbH	Dürrheimer Str. 90 78166 Donaueschingen	Passagiers, vracht, post	B	11.1.2013	

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds	Opmerkingen
Duitsland	Hanseflug GmbH	Nordstraße 18, 30855 Langenhagen	Passagiers, vracht, post	B	2.9.2013	
Duitsland	Heli AG & Co. KG	Carl-Benz-Straße 3 79211 Denzlingen	Passagiers, vracht, post	B	1.11.2013	
Duitsland	OLT Express Germany GmbH	Henrich-Focke-Str. 6 28199 Bremen	Passagiers, vracht, post	A	28.1.2013	
Duitsland	Rhein-Ruhr-Helicopter Rainer Zemke GmbH & Co.KG	Flughafen Hangar 34, 41066 Lahr	Passagiers, vracht, post	B	6.11.2013	
Duitsland	Vibro-Air Flugservice GmbH & Co. KG	Mozartstr. 19 41065 Mönchenglöblich	Passagiers, vracht, post	A	2.9.2013	
Duitsland	VIP-FLIGHTS GmbH	Einsteinstr. 37 82152 Martinsried, Gemeinde Planegg	Passagiers, vracht, post	B	12.2.2013	
Duitsland	Wiesbadener Flugdienst Kunkel KG	Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, Duitsland	Passagiers, vracht, post	B	15.4.2013	
Griekenland	AVIATOR AIRWAYS S.A.	Vouliagmenis Ave. 85 Glyfada 16674	Passagiers, vracht, post	B	3.4.2013	
Griekenland	HELLENIC IMPERIAL AIRWAYS S.A.	102, Vouliagmenis Ave. & Ermou 167 77 Elliniko	Passagiers, vracht, post	A	16.1.2013	
Griekenland	INTERJET S.A.	40,2 Km Attikis Road 19002 Paiania Attikis	Passagiers, vracht, post	A	23.4.2013	
Ierland	Premier Helicopters Limited	Bond Road, East Wall, Dublin 3.	Passagiers, vracht, post	B	10.1.2013	
Italië	Aermarche S.p.A.	Via della Vittorina n. 60 — 06024 Gubbio (PG)	Passagiers	B	10.1.2013	
Italië	Air Vallée S.p.A	Via Flaminia n. 409 — 47924 Rimini (RN)	Passagiers	A	24.4.2013	
Italië	Belle Air Europe s.r.l.	Piazzale Sandro Sordoni — 60015 Falconara Marittima (AN)	Passagiers, vracht	A	27.11.2013	

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds	Opmerkingen
Italië	Palio Air Service s.r.l.	Via dei Fossi n. 14/C — 59100 Prato (PO)	Passagiers, vracht	B	7.10.2013	
Italië	S.T.C. Aviation S.p.A.	Via Francesco Rolla n. 29 — 16152 Genova (GE)	Passagiers	B	19.11.2013	
Nederland	AIS Airlines bv	Flamingoweg 20, 8218NW Lelystad	Passagiers, vracht, post	B	3.9.2013	Decreet ILT-2013/29 211 CAMO/AOC geschorst
Roemenië	BLUE AIR TRANSPORT AERIAN S.A.	Boekarest, str. Buzesti nr. 71, sector 1	Passagiers, post	A	20.8.2013	
Roemenië	S.C. VALAHIA AIR SRL	Boekarest, sector 1, Bd. Ficusului nr. 1, et. 1, ap 4	Passagiers, vracht	B	20.6.2013	Schorsing van het Air Operator Certificate
Roemenië	SC JETTRAN AIR SRL	Boekarest, str. Coralilor nr 20C, corp C2, sector 1	Passagiers, vracht	A	28.1.2013	
Roemenië	S.C. MEDALLION AIR SRL	Boekarest, str. Nicolae Caramfil nr. 77, parter, sector 1	Passagiers, vracht	A	20.6.2013	Schorsing van het Air Operator Certificate
Spanje	AIR LINK SOLUTIONS, S.L.	Narcisos, 20 — 28016 Madrid	Passagiers, vracht, post	B	27.9.2013	
Spanje	CANARIAS AERONAUTICA, S.L.	Luis Saavedra Miranda, 26 — 35014 Las Palmas (Gran Canaria)	Passagiers, vracht, post	B	31.10.2013	
Spanje	DOMINGUEZ TOLEDO, S.A.	La Orotava, 118 — 29006 Málaga	Passagiers, vracht, post	B	23.4.2013	
Spanje	HELISWISS IBERICA, S.A.	Aeropuerto de Sabadell — Hangar n° 4 — Lado Norte — 08205 Sabadell (Barcelona)	Passagiers, vracht, post	B	22.1.2013	
Spanje	IBERWORLD AIRLINES, S.A.	Carretera de Valldemosa Km. 7,4 — Edificio Orizonia Parcbit — 07121 Palma de Mallorca	Passagiers, vracht, post	A	17.5.2013	

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds	Opmerkingen
Spanje	TURISVOL, S.L.	Santiago Rusiñol, s/n — Apartado de Correos 181 — 17250 Playa de Aro (Girona)	Passagiers, vracht, post	B	27.2.2013	Exploitatievergunning geschorst tot 8.10.2013
Spanje	IMD AIRWAYS, S.L.	Morse, 14 — 28906 Getafe (Madrid)	Passagiers, vracht, post	A	27.9.2013	
Spanje	LET'S FLY, S.L.	Port ginesta, local 814 — 08860 Les Botigues de Sitges (Barcelona)	Passagiers, vracht, post	A	14.10.2013	
VK	RotorMotion UK Limited	14-16 Station Road, Oxted, Surrey. RH8 9EP	Passagiers, vracht, post	B	22.3.2013	7.6.2013 (ingetrokken)
VK	Suckling Airways (Cambridge) Ltd	Suite 335, The Quorum, Barnwell Drive, Cambridge. CB5 8RE	Passagiers, vracht, post	A	25.4.2013	14.5.2013 (ingetrokken)
VK	Excel Charter Ltd	Hangar 17, Stapleford Aerodrome, Stapleford Tawney, Essex	Passagiers, vracht, post	B	4.6.2013	
VK	PremiAir Aviation Services Ltd	Business Aviation Centre, Blackbushe Airport, Camberley, Surrey	Passagiers, vracht, post	B	12.11.2013	
VK	Redhill Aviation Ltd	Standen Farm, Standen, East Grinstead, West Sussex	Passagiers, vracht, post	B	17.12.2013	

**Vrijwillig ingeleverde exploitatievergunningen**

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds
Denemarken	CHC Denmark ApS	John Tranums Vej 20, DK-6705 Esbjerg Ø	Passagiers, vracht, post	A	31.1.2013
Spanje	BIGAS GRUP, S.L.	Carretera del Masnou, Km. 14,300 — 08400 Granollers (Barcelona)	Passagiers, vracht, post	B	14.11.2013

**Ingetrokken exploitatievergunningen**

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds	Opmerkingen
Oostenrijk	Air-Styria Luftfahrtunternehmen Ges.m.b.H.	Flughafen Graz, 8073 Feldkirchen bei Graz	Passagiers, vracht, post	B	2.9.2013	
Oostenrijk	Early-birds GmbH	Schachenwald 37, 8073 Feldkirchen bei Graz	Passagiers, vracht, post	B	19.7.2013	
Oostenrijk	Flugtaxi Gesellschaft m.b.H.	Schillerstraße 19, 4910 Ried im Innkreis	Passagiers, vracht, post	B	19.7.2013	
Oostenrijk	JETALLIANCE Flugbetriebs GmbH	Flugplatz 1, 2542 Kottlingbrunn	Passagiers, vracht, post	A	8.10.2013	
Oostenrijk	JETALLIANCE South GmbH	Flugplatz 1, 2542 Kottlingbrunn	Passagiers, vracht, post	A	16.10.2013	
Oostenrijk	„VIF” Luftfahrtgesellschaft mbH	Schwefel 91, BT 4, 6850 Dornbirn	Passagiers, vracht, post	B	29.4.2013	
Bulgarije	Air Scorpio Ltd	Ul. Persenk 73, Sofia — 1164	Passagiers, vracht, post	A	10.9.2013	Vergunning: nr. BG 1008 — 4/4.7.2011 — ingetrokken
Bulgarije	„AVB-2010” Jsc.	2A, Nikola Obreshkov Str., 1113 Sofia	Passagiers, vracht	A	30.1.2013	Exploitatievergunning nr. BG 1008-11 van 7.12.2011
Finland	Airecon Oy	Liikelentotie 8, 01530 Vantaa	Passagiers, vracht, post	B	17.5.2013	
Finland	Oulun Helikopteripalvelu Oy	Lentokatu 2, 90460 Oulunsalo	Passagiers, vracht, post	B	3.10.2013	
Frankrijk	AERO ENTREPRISE	Aéroport de Toussus le Noble, Bat 311 78117 Toussus le Noble	Passagiers, vracht, post	B	23.10.2013	

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds	Opmerkingen
Frankrijk	Aérozais	1 rue du Coin 49000 Cholet	Passagiers, vracht, post	B	1.10.2013	
Frankrijk	Atlantique Air Lines	27 rue de la Clef des Champs 44118 La Chevrolière	Passagiers, vracht, post	A	30.10.2013	Schrapping uit het handelsregister (officiële aankondiging BODACC B van 26.6.2013) Fusie met Atlantique Air Assistance
Frankrijk	Avialim	Aéroport de Limoges 87100 Limoges	Passagiers, vracht, post	B	14.3.2013	Gerechtelijke vereffening sinds 7.3.2013 bij besluit van de handelsrechtbank van Limoges van 6.3.2013.
Frankrijk	Aviaxess	Héliport de Paris, 61 rue Henri Farman 75015 Parijs	Passagiers, vracht, post	B	15.12.2013	Gerechtelijke vereffening sinds 12.12.2013, AOC niet vernieuwd, tijdelijke vergunning tot 15.12.2013, niet verlengd
Frankrijk	SN THS	51 avenue Jean Jaurès 69007 Lyon	Passagiers, vracht, post	A	30.9.2013	
Frankrijk	Taxi Caraïbes AIR	Aéroport de Fort de France Le Lamentin Zone Aviation générale, Les Hauts de Californie, 97232 Le Lamentin	Passagiers, vracht, post	B	1.8.2013	na schorsing op 12.7.2013
Frankrijk	Transports Aériens Intercaraïbes (TAI)	SFA La Côte sauvage 97098 Saint Barthélemy	Passagiers, vracht, post	B	10.9.2013	
Duitsland	ACG Air Cargo Germany GmbH	Gebäude 13 35 55483 Hahn — Airport	Goederen	A	31.10.2013	Geschorst sinds 17.4.2013

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds	Opmerkingen
Duitsland	Advance Air Luftfahrtgesellschaft mbH	Buchenweg 17 35789 Weilmünster	Passagiers, vracht, post	B	24.7.2013	Geschorst sinds 3.12.2012
Duitsland	Condor Berlin GmbH	Willy-Brandt-Platz 2 12529 Strausberg	Passagiers, vracht, post	A	13.12.2013	Geschorst sinds 2.5.2013
Duitsland	Contact Air Flugdienst GmbH & Co. KG	Gottlieb-Manz-Strasse 2 70794 Filderstadt	Passagiers, vracht, post	A	31.5.2013	Geschorst sinds 31.8.2012
Duitsland	Dresdner Luftfahrtgesellschaft mbH	Heinrich-Mann-Str. 2 01156 Dresden	Passagiers, vracht, post	B	22.10.2013	Geschorst sinds 1.2.2013
Duitsland	Elbe Helicopter GmbH & Co. KG	Flugplatz Bautzen 02627 Kubschütz	Passagiers, vracht, post	B	27.2.2013	Geschorst sinds 2.4.2012
Duitsland	FSH Luftfahrtunternehmen GmbH	Schloßplatz 1 04827 Machern	Passagiers, vracht, post	B	31.5.2013	Geschorst sinds 1.7.2012
Duitsland	GAS Air Service GmbH	Am Bahnhof 5, 49201 Dissen	Passagiers, vracht, post	A	24.9.2013	Geschorst sinds 12.3.2013
Duitsland	German Sky Airlines GmbH	Lierenfelder Str. 45 40231 Düsseldorf	Passagiers, vracht, post	A	14.3.2013	Geschorst sinds 1.12.2012
Duitsland	Greenbird GmbH	Dürrheimer Str. 90 78166 Donaueschingen	Passagiers, vracht, post	B	21.8.2013	Geschorst sinds 11.1.2013
Duitsland	HOMAC Aviation AG	Am Flughafen 46 88046 Friedrichshafen	Passagiers, vracht, post	B	30.10.2013	Geschorst sinds 20.6.2013
Duitsland	OLT Express Germany GmbH	Henrich-Focke-Str. 6 28199 Bremen	Passagiers, vracht, post	A	29.8.2013	Geschorst sinds 28.1.2013
Duitsland	PrivateJet International GmbH	Flughafenallee 24-28 28199 Bremen	Passagiers, vracht, post	A	13.6.2013	Geschorst sinds 29.8.2012
Duitsland	VIP-FLIGHTS GmbH	Einsteinstr. 37 82152 Martinsried, Gemeinde Planegg	Passagiers, vracht, post	B	8.10.2013	Geschorst sinds 12.2.2013



Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds	Opmerkingen
Duitsland	Wiesbadener Flugdienst Kunkel KG	Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden	Passagiers, vracht, post	B	16.10.2013	Geschorst sinds 15.4.2013
Duitsland	XL Airways Germany GmbH	Hessenring 13 64546 Mörfelden-Walldorf	Passagiers, vracht, post	A	10.7.2013	Geschorst sinds 15.12.2012
Griekenland	INTERJET ΕΑΙΚΟΠΙΤΕΡΑ Α.Ε.	40,2 klm Attikis Road. 19002 Paiania Attikis	Passagiers, vracht, post	B	21.3.2013	
Griekenland	SKY WINGS AIRLINES S.A.	58, Vouliagmenis Ave. 16675 Voula Attikis	Passagiers, vracht, post	A	10.5.2013	
Ierland	Premier Helicopters Limited	Bond Road, East Wall, Dublin 3.	Passagiers, vracht, post	B	2.4.2013	Geschorst sinds 10.1.2013
Italië	Air Mach s.r.l.	Via Mazzini n. 225 — 15067 Novi Ligure (AL)	Passagiers	B	17.9.2013	
Italië	Delta Aerotaxi s.r.l.	Via del Termine n. 11 — 50127 Firenze (FI)	Passagiers	B	29.8.2013	
Italië	Eagles S.p.A.	Via delle Arti n. 101/A — 00054 Fiumicino (RM)	Passagiers, vracht	A	2.9.2013	
Italië	Executive Aircraft Management s.r.l.	Viale dell'Aviazione n. 65 — 20138 Milano (MI)	Passagiers	B	2.10.2013	
Italië	Halkin JET s.r.l.	Via Piera Cillario Ferrero n. 8 — 12051 Alba (CN)	Passagiers	B	1.2.2013	
Italië	Helica s.r.l.	Via Fratelli Solari n. 10 — Zona Industriale — 33020 Amaro (UD)	Passagiers, vracht	B	25.9.2013	
Italië	Interfly s.r.l.	Via Aldo Moro n. 10 — 25100 Brescia	Passagiers, vracht	B	29.8.2013	
Italië	Rotkopf Aviation Italia s.r.l.	Via Bartolomeo Cavaceppi n. 113 — 00127 Roma (RM)	Passagiers, vracht	B	19.11.2013	
Letland	SIA „Simplejet LV”	International airport „Riga”, Marupes civil parish, Riga district LV-1054	Passagiers	A	22.11.2013	
Litouwen	Aurela, UAB	Rodunios kelias 32, LT-02187 Vilnius	Passagiers, vracht, post	A	11.6.2013	

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds	Opmerkingen
Nederland	Air Charters Europe bv	Machlaan 26 A-9761TK Eelde	Passagiers, vracht, post	B	3.7.2013	Air Charters Europe decision nr. ILT-2013/22725 Controleverklaring nr ILT-2013/22725 Auditbasis categorie B Kamer van koophandel nr. 4082190
Nederland	Anti Gravity bv	Arendweg 33 — 8218PE Lelystad	Passagiers, vracht, post	B	26.4.2013	Tijdelijke vergunning verstreken. AOC beperkt tot A-tot-A.
Nederland	Special Air Services bv	Postbus 198 7390 AD Twello	Passagiers, vracht, post	B	26.4.2013	AOC NL-AOC-13/23 beperkt tot A-tot-A (EU-OPS aanhangsel 1 EU OPS 1.005(a)).
Polen	OLT Express Poland sp. z o.o.	ul. Puławska 465 02-844 Warschau	Passagiers	A	10.5.2013	
Polen	OLT Express Regional sp. z o.o.	ul. Długie Ogrody 8 -14 80-755 Gdańsk	Passagiers, vracht, post	A	8.4.2013	
Polen	Silvair sp. z o.o.	ul. Al. Komisji Edukacji Narodowej 93/B3 02-777 Warschau	Passagiers, vracht	B	29.7.2013	
Roemenië	Compania Romana de Aviatie ROMAVIA	Bd. Dimitrie Cantemir nr. 1, sector 4 Boekarest	Passagiers, vracht	A	24.5.2013	

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds	Opmerkingen
Roemenië	S.C. InterAviation SRL	Str. Verii nr. 1 — 3, Sector 2, Boekarest	Passagiers, vracht	B	4.6.2013	
Roemenië	SC JETTRAN AIR SRL	Bucuresti, str. Coralilor nr 20C, corp C2, sector 1	Passagiers, vracht	A	5.8.2013	Exploitatievergunning geschorst sinds 28.1.2013
Roemenië	SC ROMSTRADE LOGISTIC EXPRESS SRL	Romania, judetul Giurgiu, sat Adunatii-Copaceni, comuna Adunatii-Copaceni (SOLA 50, nr. topografic 783, camera 4)	Passagiers, vracht	B	22.5.2013	
Roemenië	SC ALFA AIR SERVICES SRL	Bd. Basarabia nr. 250, etaj 2, Corp administrativ (birouri), etajul 2 al Grupului Industrial TITAN, biroul nr. 215, sector 3, Boekarest	Passagiers	B	18.3.2013	
Spanje	AEROTEC ESCUELA DE PILOTOS, S.L.	Chalet del RACE s/n — Aeropuerto de Cuatro Vientos — 28044 Madrid	Passagiers, vracht, post	B	18.7.2013	
Spanje	ISLAS AIRWAYS, S.A.	Avda. Punta de Anaga, 36 — 1ª Planta — 38111 Santa Cruz de Tenerife.	Passagiers, vracht, post	A	10.7.2013	Islas Airways, SA was in het bezit van een tijdelijke vergunning tot 10.7.2013. Deze vergunning werd geschorst op 30.10.2012 en is verstreken op 10.7.2013.
Spanje	MINT LÍNEAS AÉREAS, S.A.	Los Arfe, 66 — 28027 MADRID	Passagiers, vracht, post	A	10.4.2013	
Spanje	SOKO AVIATION, S.L.	Base Aérea Civil — Complejo Base Aérea — 28850 TORREJÓN DE ARDOZ (MADRID)	Passagiers, vracht, post	B	3.10.2013	
Spanje	SPANAIR, S.A.	Plaza de Europa, 54-56 — 08902 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona).	Passagiers, vracht, post	A	29.4.2013	
Zweden	JE Time Sweden AB	Kanalvägen10C, SE-194 61 Upplands Väsby	Passagiers, vracht, post	B	9.9.2013	

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds	Opmerkingen
Zweden	Sweden Airways AB	Ellipsvägen 5, SE-141 75 Kungens Kurva	Passagiers, vracht, post	B	15.1.2013	
VK	Oasis Flight Ltd	One Ash, The Green, East End, Witney, Oxfordshire. OX29 6PY	Passagiers, vracht, post	B	29.1.2013	
VK	Veritair Aviation Limited	Cardiff Heliport, Foreshore Road, East Moors, Cardiff. CF10 4LZ	Passagiers, vracht, post	B	1.5.2013	
VK	Suckling Airways (Cambridge) Ltd	Suite 335, The Quorum, Barnwell Drive, Cambridge. CB5 8RE	Passagiers, vracht, post	A	14.5.2013	
VK	Blue City Aviation Ltd	Anson House, Coventry Airport West, Coventry. CV8 3AZ	Passagiers, vracht, post	B	7.6.2013	
VK	MB Air Ltd	Newcastle City Heliport, Railway Street, Newcastle Upon Tyne. NE4 7AN	Passagiers, vracht, post	B	7.6.2013	
VK	Ocean Sky (UK) Ltd	Portland House, Bressenden Place, London. SW1E 5BH	Passagiers, vracht, post	B	7.6.2013	
VK	RotorMotion UK Limited	14-16 Station Road, Oxted, Surrey. RH8 9EP	Passagiers, vracht, post	B	7.6.2013	
VK	Alan Mann Helicopters Ltd	Fairoaks Airport, Chobham nr Woking, Surrey. GU24 8HX	Passagiers, vracht, post	B	11.6.2013	
VK	Bmibaby Ltd	PO Box 737, Donington Hall, Castle Donington, Derby, Derbyshire, DE74 2SB	Passagiers, vracht, post	A	11.6.2013	
VK	Manhattan JET Management Ltd	Suite 217 Business Aviation Centre, Farnborough International Airport, Farnborough, Hampshire. GU14 6XA	Passagiers, vracht, post	B	27.6.2013	
VK	Cranfield Helicopters Ltd	Hangar 1, Cranfield Airport, Cranfield, Bedford. MK43 0JR	Passagiers, vracht, post	B	11.7.2013	
VK	Lakeland Seaplane Tours Ltd	Unit 7 St Angelo Airport, Trory, Enniskellen, Co Fermanagh, Noord-Ierland. BT94 2FP	Passagiers, vracht, post	B	14.8.2013	

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds	Opmerkingen
VK	HD Air Ltd	Elmdon Building, Birmingham International Airport, Birmingham. B26 3QN	Passagiers, vracht, post	A	18.12.2013	
VK	Cambridge Aero Club Ltd	Airport House, The Airport, Cambridge. CB5 8RY	Passagiers, vracht, post	B	27.12.2013	

#### Wijziging van de naam van de vergunninghouder

Lidstaat	Oude naam van de luchtvaartmaatschappij	Nieuwe naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds
Frankrijk	Airlinair	HOP!-AIRLINAIR	Parc d'affaires SILIC 24-26 rue de Villeneuve BP 40193 94 563 Rungis Cedex	Passagiers, vracht, post	A	BODACC B van 26.7.2013
Frankrijk	Brit Air	HOP!-BRIT AIR	Aérodrome de Morlaix CS 27925 29679 Morlaix Cedex	Passagiers, vracht, post	A	BODACC B van 17.7.2013
Frankrijk	DARTA	AERO JET	Bât H5 Aéroport du Bourget 175 Avenue de l'Europe 93350 Le Bourget	Passagiers, vracht, post	A	Naamswijziging door de algemene aandeelhouders- vergadering van DARTA Transport Aérien van 30.11.2012 besluit van 13.2.2013
Frankrijk	Regional CAE	HOP!-REGIONAL	Aéroport de Nantes atlantique 44340 Bouguenais	Passagiers, vracht, post	A	BODACC B van 11.7.2013
Italië	Air One Executive S.p.A.	Livingston Executive S.p.A.	Corso Sempione n. 111 — 21013 Gallarate (MI)	Passagiers en goederen	B	10.4.2013
Duitsland	COMMANDER Flugdienst GmbH	AAA Aviation & Aircraft Assets GmbH	Van-der-Smissen-Str. 9, 22767 Hamburg	Passagiers, vracht, post	B	27.5.2013
Duitsland	HELI Flight Flugschule- Flugbetrieb GmbH & Co.KG	HELI-FLIGHT GmbH & Co KG	Flugplatz, 61203 Reichelsheim	Passagiers, vracht, post	B	21.6.2013

Lidstaat	Oude naam van de luchtvaartmaatschappij	Nieuwe naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds
Duitsland	WDL Aviation GmbH & Co. KG	WDL Aviation GmbH & Co. Kommanditgesellschaft	Flughafen Köln/Bonn Flugzeughalle 6, 51130 Keulen	Passagiers, vracht, post	A	1.1.2013
Nederland	Lelykopters BV	HeliCentre Helicopter Services BV	Arendweg 33 8218 PE Lelystad	Passagiers, vracht, post	B	3.12.2013
Portugal	Airlinair Portugal — Serviços Aéreo, S.A.	LFAS — Lease Fly Aviation Services, S.A.	Rua Bartolomeu de Gusmão, nº 18, 2745-269 São Domingos de Rana	Passagiers, vracht, post	A	28.3.2013
Portugal	Perfect Aviation, S.A.	United JET Services, S.A.	Rua Bartolomeu de Gusmão, nº 118, 2785-269 São Domingos de Rana	Passagiers, vracht, post	A	16.12.2013
Zweden	Andersson Business JET AB	Bromma Business JET AB	c/o SCA, Box 200, SE-101 23 Stockholm	Passagiers, vracht, post	A	5.8.2013
Zweden	Golden Air Flyg AB	Braathens Regional AB	Trollhättan Vänersborg Flygplats 461 83 Västra Tunhem	Passagiers, vracht, post	A	11.1.2013
Zwitserland	Bonsai Helicopter AG	Helialpin AG	Airport St.Gallen- Altenrhein Rütiweg 1340 CH-9423 Altenrhein	Passagiers, vracht, post	B	19.11.2013

#### Wijziging van de naam van de vergunninghouder

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Oud adres van de luchtvaartmaatschappij	Nieuw adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds
Oostenrijk	Altenrhein Luftfahrt GmbH	Schwefel 91, 6850 Dornbirn	Office Park 3, Top 312, 1300 Wien-Flughafen	Passagiers, vracht, post	A	15.7.2013
Oostenrijk	Globe Air AG	Linzerstraße 30 4063 Hörsching	Polytec-Straße 1 4063 Hörsching	Passagiers, vracht, post	B	11.11.2013
Oostenrijk	International JET Management GmbH	Oppolzergasse 6, 1010 Wenen	Concorde Business Park 2/F 14, 2320 Schwechat	Passagiers, vracht, post	B	14.2.2013

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Oud adres van de luchtvaartmaatschappij	Nieuw adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds
Bulgarije	SUNLIGHT AIR Jsc	17, Debar str., 1618, Sofia	fl.12, 159, Tsar Boris III Blvd., 1618, Sofia	Passagiers	A	12.11.2013
Tsjechië	HELI CZECH s.r.o.	Světlá pod Hoříčkami 39, PSČ 552 05	Pardubice, Luďka Matury 811, Studánka, PSČ 530 12	Passagiers, post	B	13.8.2013
Duitsland	AirGo Flugservice GmbH & Co. KG	Am Finther Wald 5833 55126 Mainz-Finthen	Am Finther Wald 5833 55126 Mainz	Passagiers, vracht, post	B	1.1.2013
Duitsland	Augusta Air Luftfahrtunternehmen, Yachtcharter und Videogeräteverleih Hans Schneider e.K.	Flughafenstr. 5 86169 Augsburg	Flughafenstr. 3 86169 Augsburg	Passagiers, vracht, post	B	1.1.2013
Duitsland	B-Air Charter GmbH & Co. KG	Bernhäuser Hauptstraße 14 70794 Filderstadt	Plieninger Straße 70 70794 Filderstadt	Passagiers, vracht, post	B	16.10.2013
Duitsland	BSF Swisphoto GmbH	Am Flughafen Schönefeld Mittelstraße 7 12529 Schönefeld	Mittelstraße 7 12529 Schönefeld	Passagiers, vracht, post	B	1.1.2013
Duitsland	City-Flight Germany GmbH	Ruhrstraße 54-56 41469 Neuss	Flughafenstraße 69 41066 Mönchengladbach	Passagiers, vracht, post	B	11.2.2013
Duitsland	Classic Wings GmbH	Ellewick 24 48691 Vreden	Flughafenstraße 48 40474 Düsseldorf	Passagiers, vracht, post	B	29.11.2013
Duitsland	FAIR AIR GmbH	Moritzhöfen 7 95447 Bayreuth	Flugplatzstr. 1, 95463 Bindlach	Passagiers, vracht, post	B	4.7.2013
Duitsland	FLN FRISIA-Luftverkehr GmbH Norddeich	Flugplatz 26506 Norddeich	Westerlooger Strohweg 5 26506 Norden	Passagiers, vracht, post	B	20.9.2013
Duitsland	Flugschule- und Luftfahrtunternehmen ARDEX GmbH Berlin Land Brandenburg	Flugplatz Heinrichsfelde 16866 Kyritz	Flugplatz 2b 16866 Kyritz	Passagiers, vracht, post	B	1.1.2013
Duitsland	Heli Aviation GmbH	Flughafenstr. 7 86169 Augsburg	Flughafenstr. 19, 86169 Augsburg	Passagiers, vracht, post	B	27.2.2013

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Oud adres van de luchtvaartmaatschappij	Nieuw adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds
Duitsland	HHS Hanseatic Helicopter Service GmbH	Flughafen Hamburg, Geschäftsfliegerzentrum, Gebäude 347 A 22335 Hamburg	Flughafen Hamburg, Geschäftsfliegerzentrum (Geb. 347 A) Flughafenstr. 1-3 22335 Hamburg	Passagiers, vracht, post	B	1.1.2013
Duitsland	JK JETKONTOR AG	Pinneberger Str. 243 25488 Holm	Duitsland JK JETKONTOR AG Pinneberger Str. 243 d 25488 Holm	Passagiers, vracht, post	B	1.1.2013
Duitsland	NIGHTEXPRESS Luftverkehrsgesellschaft m.b.H.	Gebäude 511, Raum 3056 60549 Frankfurt am Main	Flughafen Tor 109 Gebäude 511, Raum 3056, Cargo City Süd 60549 Frankfurt am Main	Vracht, post	A	1.1.2013
Duitsland	Nordcopters GmbH	Lachmannweg 3b 22589 Hamburg	Bültenkoppel/Flugplatz, 25492 Heist	Passagiers, vracht, post	B	29.5.2013
Duitsland	Rotorflug GmbH	Heliport Burgholzhausen 61381 Friedrichsdorf	Peter-Geibel-Straße 24 61381 Friedrichsdorf	Passagiers, vracht, post	B	1.1.2013
Duitsland	Silver Cloud Air GmbH	Waldspitzweg 3 67105 Schifferstadt	Joachim-Becher-Str. 2 67346 Speyer	Passagiers, vracht, post	B	15.10.2013
Duitsland	Sylt Air GmbH	Flughafen, Gebäude 101a 25980 Sylt-Ost	Zum Fliegerhorst 101 25980 Sylt/OT Tinum	Passagiers, vracht, post	B	1.1.2013
Duitsland	WDL Aviation GmbH & Co. Kommanditgesellschaft	Flughafen Köln/Bonn Flugzeughalle 6 51147 Filderstadt	Flughafen Köln/Bonn Flugzeughalle 6 51130 Filderstadt	Passagiers, vracht, post	A	1.1.2013
Duitsland	WIKING Helikopter Service GmbH	Blumenthalstr. 15 28209 Dresden	JadeWeserAirport 26452 Sande	Passagiers, vracht, post	B	25.9.2013
Hongarije	A.B.C. Air Hungary Légiközlekedési és Kereskedelmi Kft	H-1185 Boedapest, Ferihegy 1.	H-1185 Boedapest, BUD Nemzetközi Repülőtér 1.	Goederen	B	27.2.2013
Ierland	Airlink Airways Ltd T/A Private Sky	Western Business Park, Ballymurtagh, Shannon, Co. Clare.	First Floor, Block 2, Shannon Business Park, Shannon, Co. Clare.	Passagiers, vracht, post	A	4.2.2013
Italië	Livingston Executive S.p.A.	Viale Abruzzo n. 410 — 66013 Chieti (CH)	Corso Sempione n. 111 — 21013 Gallarate (MI)	Passagiers en goederen	B	10.4.2013



Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Oud adres van de luchtvaartmaatschappij	Nieuw adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds
Polen	Ad Astra Executive Charter S. A.	ul. Czereśniowa 40A, 02-456 Warschau	ul. Kondratowicza 50, 03-642 Warschau	Passagiers, vracht	B	29.10.2013
Polen	Flyjet sp. z o.o.	ul. Al. Krakowska 110/114, 02-256 Warschau	ul. Sabały 60, 02-174 Warschau	Passagiers, vracht	A	17.10.2013
Polen	Lotnicze Przedsiębiorstwo Usługowe „Heliseco”z o.o.	ul. ul. Al. Lotników Polskich 1, 21-045 Świdnik	ul. Gen. Bryg. S. Kaliskiego 57, 01-476 Warschau	Passagiers, goederen, post	B	23.4.2013
Polen	Travel Service Polska sp. z o.o.	ul. Żwirki i Wigury 1, 00-906 Warschau	ul. Gordona Bennetta 2B, 02-159 Warschau	Passagiers	A	8.7.2013
Portugal	HI FLY — Transportes Aéreos, S.A.	Rua do Borja, n° 6 1350-047 Lissabon	Rua Latino Coelho n°1, Edifício Hifly Building 7° Andar 1050-132 Lissabon	Passagiers, vracht, post	A	2013
Portugal	ORBEST, S.A.	Av. D. João II, Edifício Central Office, Lote 1.17.03, 6°, Parque das Nações, 1990-084 Lissabon	Edifício Rodrigo Uria, Rua Duque de Palmela n° 23, 1250-097 Lissabon	Passagiers, vracht, post	A	2013
Roemenië	S.C. BLUE AIR — AIRLINE MANAGEMENT SOLUTIONS S.R.L.	17 Teheran Street, sector 1, Boekarest	42 — 44 Bucuresti — Ploiesti Street, Baneasa Business&Technology Park, sector 1, Boekarest	Passagiers, vracht	A	9.12.2013
Slowakije	Travel Service, a.s. org. zložka Slovensko	Letisko M. R. Štefánika, 823 11 Bratislava	Ivánska cesta 30/B, 821 04 Bratislava	Passagiers, vracht, post	A	8.11.2013
Zweden	Amapola Flyg AB	Box 912 SE-195 05 Arlandastad	Box 57, SE-230 32 Malmö-Sturup	Passagiers, vracht, post	A	17.5.2013
Zweden	Braathens Regional AB	Trollhättan Vänersborg Flygplats 461 83 Trollhättan	Trollhättan Vänersborg Flygplats 461 83 Västra Tunhem	Passagiers, vracht, post	A	11.1.2013
Zweden	Bromma Business JET AB	Vetevägen 16 SE-187 69 Täby	c/o SCA, Box 200, SE-101 23 Stockholm	Passagiers, vracht, post	A	5.8.2013
Zweden	Copterflyg AB	Lövstigen 2 SE-823 30 Kilafors	Ringvägen 12 SE-831 37 Östersund	Passagiers, vracht, post	B	5.11.2013

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Oud adres van de luchtvaartmaatschappij	Nieuw adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds
Zweden	Sundt Air Sweden AB	Hässlögatan 6, SE-721 31 Västerås	Hässlögatan 16, SE-721 31 Västerås	Passagiers, vracht, post	B	11.4.2013 Geldig tot 1.4.2014

#### Verandering van categorie

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds
Frankrijk	Corail Hélicoptères	Aéroport de Pierrefonds 97410 Saint-Pierre	Passagiers, vracht, post	Van categorie B naar categorie A	12.11.2013
Duitsland	AIR HAMBURG Luftverkehrsgesellschaft mbH	Kleine Bahnstr. 8 — 22525 Hamburg	Passagiers, vracht, post	Van categorie B naar categorie A	5.7.2013
Duitsland	AIR TRAFFIC Gesellschaft mit beschränkter Haftung EXECUTIVE JET SERVICE	Flughafen, Halle 3, 40474 Düsseldorf	Passagiers, vracht, post	Van categorie B naar categorie A	1.3.2013
Duitsland	Flair JET Luftverkehrsgesellschaft mbH	Hirschenau 5a, 90607 Rückersdorf	Passagiers, vracht, post	Van categorie B naar categorie A	5.3.2013
Duitsland	Flair JET Luftverkehrsgesellschaft mbH	Hirschenau 5a, 90607 Rückersdorf	Passagiers, vracht, post	Van categorie A naar categorie B	19.4.2013
Duitsland	Germania Express Fluggesellschaft mbH	Lilienthalstraße 6 12529 Schönefeld OT Waltersdorf	Passagiers, vracht, post	Van categorie A naar categorie B	22.4.2013
Duitsland	Helijet Charter GmbH	Liebigstraße 3-9, 40764 Langenfeld	Passagiers, vracht, post	Van categorie B naar categorie A	21.11.2013
Duitsland	JET Executive International Charter GmbH & Co. KG	Mündelheimer Weg 50 40472 Düsseldorf	Passagiers, vracht, post	Van categorie A naar categorie B	12.2.2013
Spanje	Aeronova, S.L.	Polígono Industrial El Oliveral, Bloque A, Nave 2, Fase 3 — 46394 Ribarroja (Valencia)	Passagiers, vracht, post	Van categorie B naar categorie A	11.9.2013
VK	British International Helicopter Services Ltd	Anson House, Coventry Airport, Coventry. CV8 3AZ	Passagiers, vracht, post	Van categorie A naar categorie B	8.10.2013

### Verandering van vervoerscategorie

Lidstaat	Naam van de luchtvaartmaatschappij	Adres van de luchtvaartmaatschappij	Vroeger vergunning voor	Vergunning voor	Categorie	Besluit van kracht sinds
Duitsland	B-Air Charter GmbH & Co. KG	Bernhäuser Hauptstraße 14 70794 Filderstadt	Passagiers	Passagiers, vracht, post	B	19.2.2013
Polen	Flyjet sp. z o.o.	ul. Al. Krakowska 110/114 02-256 Warschau	Passagiers	Passagiers, vracht	A	11.6.2013
Polen	Small Planet Airlines sp. z o.o.	ul. 17 Stycznia 45B 02-146 Warschau	Passagiers	Passagiers, vracht	A	24.9.2013

## V

(Adviezen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET  
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

## EUROPESE COMMISSIE

**Voorafgaande aanmelding van een concentratie****(Zaak M.7233 — Allianz/Renderend concern van UnipolSai Assicurazioni)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2014/C 137/08)

1. Op 29 april 2014 heeft de Europese Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad<sup>(1)</sup> ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Allianz SpA (Italië), die onder de uiteindelijke zeggenschap staat van Allianz Group (Duitsland), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de concentratieverordening zeggenschap verkrijgt over een schadeverzekeringsconcern („de doelonderneming”, Italië), dat momenteel in handen is van UnipolSai Assicurazioni SpA („UnipolSai”, Italië), door de verwerving van activa.
2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:
  - Allianz: levens- en schadeverzekeringen en vermogensbeheer,
  - de doelonderneming: schadeverzekeringen.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Europese Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.
4. De Europese Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Europese Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer M.7233 — Allianz/Renderend concern van UnipolSai Assicurazioni, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Concurrentie  
Griffie voor concentraties  
1049 Brussel  
BELGIË

---

<sup>(1)</sup> PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 („de concentratieverordening”).







ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)  
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



**Bureau voor publicaties van de Europese Unie**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**NL**